# پوٹھوہاری لغات

ا ج د س ط ع ف ی

دلپذیر شاد

ازاد

دلپذیر شاد

## پوٹھوہاری زبان دا اہم اضافہ

دلپذیر شاد

ہوراں دا شمار پوٹھوہاری دے اہم لکھاریاں وچ ہوندا اے۔ پوٹھوہاری نال اوہناں دی فطری رغبت مختلف صورتاں وچ سامنے آندی رہی اے او پوٹھوہاری دے اک سرکڈھویں شاعر، صحافی تے چاہیوان نیں۔ ہن اوہناں نے ''پوٹھوہاری لغات'' اُتے کم شروع کر دِتا اے جیہڑا اک بڑا اہم تے وڈا منصوبہ اے۔ زباناں دے اسرار تے رموز، لفظ تے معنے، محاورے تے کہاوتاں اُتے جدوں تک ڈونگھی نظر نہ پائی جاوے اس ویلے تک لغت تیار کرنا مشکل ای نئیں ناممکن وی ہوندا اے۔ اس راہ اُتے ٹرے ہو ئیاں اوہ کنے کامیاب ہون گئے ایہدا اندازہ ہنے توں کیتا جاسکدا اے کیونکہ اوہ جس محنت تے خلوص نال ایہہ کم کر رہے نیں اوس توں امید کیتی جاسکدی اے کہ ایہہ لغت نہ صرف پوٹھوہاری بولن والیاں دی لوڑ پوری کرسی بلکہ پوٹھوہاری زبان وچ اک اہم اضافہ وی ثابت ہوسی۔

پروفیسر ڈاکٹر انعام الحق جاوید

علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد چیئرمین شعبہ پاکستانی زبانیں

## پوٹھوہاریؒ خائی ناں ڈوہنگا نچوڑ

دلپذیر شاد

خالص پوٹھوہاری لہجے تے ماں بولی نیں ورتاوے توں واقف اے میں اس نی لغت آں تحقیق ناں نچوڑ [illegible] یقین نال آکھی سکناں آں ہے لغت پوٹھوہاری نی تحقیق تے اُسنی تاریخ آں اگے ودھاسی کیہاں [illegible] پوٹھوہاری لغائی ناں ایہہ نچوڑ بہوں ڈوہنگا پراناں تے سچا اے۔

ڈاکٹر رشید نثار۔ راولپنڈی

## [illegible] چنگی پوٹھوہاری لغات

دلپذیر شاد

ہر زبان دا لکھنے ناں بہوں ماہر اے تے اوہ خاص کر پوٹھوہاری زبان ناں پک پہلا اُچا شاعر تے ادیب اے جس اس زبان نی پوری بہوں چنگی پوٹھوہاری لغات لکھی اے جیہڑی ساری ٹھیک تے مہاڑی مرضی نیں مطابق اے۔ دلپذیر شاد نے اس تون پہلوں برصغیر نیاں 100 اُچیاں قومی علاقائی شاعراں نیاں اردو غزلاں ناں پوٹھوہاری غزلاں وچ ترجمہ کری تے آپنے مجموعہ کلام ''اردو غزل کا پوٹھوہار رنگ'' وچ شائع کیتا سی جس وچ شائع کیتا سی جس وچ میں وی شامل ساں

سید اختر امام رضوی

## پوٹھوہاری زبان ناں سوجھ تے مان تران

دلپذیر شاد

شعر و ادب تے سخن سلوک نیں حوالے نال پک پورا عہد۔ پوٹھوہاری زبان تے ادب نی ترقی آسطے انہاں نیاں ادبی کوششاں پوٹھوہار نیاں وسنیکاں ناں بڑا مان تران اے۔ انہاں نی پوٹھوہاری لغت ادبی تاریخ اِچ پک نواں تے نیارا کم اے۔ اُنہاں پوٹھوہاری زبان نی تاریخی اہمیت کی سامنے رکھیا تے آپنی ماں بولی آسطے آپنے سخن سلوک نیں چانن نال حرفاں ناں منہ مہاندار چمکایا اے۔

سید ثاقب امام رضوی۔ گوجر خان

Scanned with CamScanner

# پوٹھوہاری لغات

پوٹھوہاری توں اردو

دلپذیر شاد

Scanned with CamScanner

جملہ حقوق بحق مصنف محفوظ ہیں

نام کتاب : پوٹھوہاری لغات
مرتبہ : دلپذیر شاد
سن اشاعت : اپریل 2009ء
کمپوزنگ : آرٹ لائن کمپوزنگ
پوائنٹ راولپنڈی
ٹائیٹل : محمد امتیاز
قیمت : ۲۰۰ روپے
زیر اہتمام : "پوٹھوہاری ادبی سنگت"
گڑسیداں، ضلع راولپنڈی



# انتساب

علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد میں شعبہ
پاکستانی زباناں میں انچارج

## جناب ڈاکٹر انعام الحق جاوید

ہوراں میں

# نآں

دلپذیر شاد

Scanned with CamScanner

پوٹھوہاری زبان تے اُسنی ترقی نیں پینڈے

رضوی سن جس وچ آزاد کشمیر۔اٹک چکوال۔جہلم تے پنڈی نیں منے پرمنے شاعر۔ادیب تے ریڈیو ٹی وی نیں، آرٹسٹ کمپیئر تے کالم نگار شامل ہوئے جنہاں نیں سانجھے مشوریاں تے رائے نال پوٹھوہاری زبان لکھنے نیں طریقے تے قیدے طے کیتے گئے جس نی وجہ نال پوٹھوہاری ہک سانجھے طے کیتے گئے فارمولے نیں تحت لکھی جان لغ پئی جس توں بعد پوٹھوہار زبان ناں پہلا قیدعا سید اختر امام رضوی ہوراں نیں صلاح مشورے نال طارق محمود شمس الرحمان جاوید ہاشمی۔علی عدالت۔راجہ نجف علی تے غزالہ نسیم نیں ملی کے چھپوایا۔

پوٹھوہاری شاعراں تے ادیباں نیں حوالے نال آلِ عمران ہر سال نویں کتاب شائع کرنا اے۔ مہاڑا پہلا پوٹھوہاری مجموعہ کلام "انمول سخن" ۱۹۶۴ء وچ شائع ہویا سی تے اس توں بعد "سانجھے سیک"۔"ویلے نی اکھ"۔"سخن سلوک" تے "اردو غزل کا پوٹھوہار رنگ" شائع ہویا جس وچ برصغیر پاک و ہند نیں 100 عظیم تے اُچیاں قومی شاعراں نیاں اردو غزلاں ناں پوٹھوہاری غزلاں وِچ ترجمہ کیتا اے۔ اس توں بعد ریڈیو پاکستان راولپنڈی وچ ہر ہفتے وچ نشر ہونے آلیاں مہاڑیاں پوٹھوہاری تقریراں بارے کتاب "سانجھی گل" لہور نیں پنجابی ادیب سکالر امجد علی بھٹی نے شائع کرائی اے۔مہاڑیاں شائع ہونے آلیاں انہاں کتاباں بارے ڈاکٹر انعام الحق جاوید۔افتخار عارف۔سید اختر امام رضوی۔ڈاکٹر رشید نثار ۔الطاف پرواز۔پروفیسر کرم حیدری۔جاوید احمد۔امجد علی بھٹی تے کرنل مقبول حسین شامل ھن انہاں توں علاوہ ہور 3 اسلامی تے شاعراں نیں بارے وِچ شائع ہونے آلیاں کتاباں "خوابوں کا شہر کرم"۔"سخنوروں کے نام" تے "اُچیاں شاناں والے" بارے پروفیسر سکالر ڈاکٹر عبدالغنی۔علامہ غلام مصطفےٰ قریشی ۔سید ضمیر جعفری۔انگلش شاعر پروفیسر محمد شناد ذر۔علامہ قاضی شاعر محمد رشید۔مولانا محمد اقبال قریشی تے فضل الٰہی بہارتوں علاوہ ہور شاعراں تے ادیباں تے عالماں نیں آپنی رائے لکھی اے۔

ھن پوٹھوہاری زبان نہ صرف پوٹھوہار سگوں پاکستانی سرحداں توں ترپی کے دوئیاں ملکاں خاص



کر انگلینڈ جیہاں پنچی گئی اے جیہڑی اُتھے نیں مختلف علاقیاں وچ نہ صرف بولی جانڑی اے سگوں اُتھے نیں کجھ ٹی وی پروگراماں وِچ پوٹھوہاری گل بات۔فیچر۔ڈرامے۔گیت۔تے۔بیت دی ٹیلی کاسٹ کیتے جانے پئے۔ھنڑ اس پوٹھوہاری زبان نی ترقی ناں پینڈا اتوڑ چڑھی گیا اے۔مہاڑے توں پہلوں ریڈیو پاکستان راولپنڈی نیں پوٹھوہاری پراگرام نیں انچارج پروڈیوسر جناب شریف شاد ہوراں وی پوٹھوہاری لغات چھپوائی اے تے میں وی آپنڑا وہ لکھی ہوئی پوٹھوہاری لغات شائع کر رہیا آں جیہڑی سید اختر امام رضوی ہوراں نیں مشورے تے انہاں نی طرفوں دسی تے بنائی ہوئی لکھائی نیں مطابق شائع کر رہیا آں ۔خطہ پوٹھوہار نیں اساں اوہ دوئے شاد آں ہک شریف شاد تے دوآمیں دلپذیر شاد جنہاں پوٹھوہاری زبان کی شامل کرایا اے تائیں پوٹھوہاری نظم نثر لکھنے آلے شاد بادر ہنڑ۔علاقے نیں ہک پوٹھوہاری کتاباں آلے شاعر قدرت حسین قدرت ناں وی شکریہ ادا کرنا آں جے اوہ وی پوٹھوہاری زبان نی لکھائی بارے آپنا مشورہ دیندے رہے۔

دلپذیر شاد
صدر "پوٹھوہاری ادبی سنگت"
بمقام۔ڈاکخانہ۔تحصیل کلر سیداں ضلع راولپنڈی
موبائل فون نمبر 0301-5423801

Scanned with CamScanner

## پوٹھوہاری نیں پہلے اُچے شاعر نی ٹھیک اصلی

# پوٹھوہاری لغات

پوٹھوہاری بک بہوں پرانی تاریخی زبان اے جیہڑی نہ صرف پاکستان نیں خطہ پوٹھوہار سنگوں ہندوستان نیں کجھ ہوری جس نی تحقیق تے لخائی آسطے میں بہوں سال پہلوں ہک ادبی تنظیم ''سواں ادبی اکیڈمی'' بنائی سی جس وچ خطہ پوٹھوہار نیں چواں ضلعیاں نیں اُچیاں شاعراں۔ادیباں۔صحافیاں تے رٹدیوڈاوی انسار ہزار الخار ہار کی ممبر بنایا گیا ہا وچ دلپذیر شاد وی شامل ہا جس پوٹھوہاری زبان نی



نیاں کتاباں رکھیاں گیاں نیں۔

دلپذیر شاد اوہ شاعر اے جس اردو غزل کا پوٹھوہار رنگ شائع کیتا جس وچ برصغیر نیں ۱۰۵ اُچیاں قومی تے علاقائی شاعراں نیاں اردو غزلاں ناں پوٹھوہاری غزلاں وچ ترجمہ اے تے بہوں ساریاں غزلاں ناں پوٹھوہاری ترجمہ اردو بحراں وچ کیتا اے۔دلپذیر شاد نیاں ۱۲ ادبی کتاباں شائع ہو ئیاں نیں جنہاں وچ پوٹھوہاری مجموعہ کلام ''ویلے نی اکھ'' ۱۹۹۹ء وچ چھپی کے آیا سی جس وچ پوٹھوہاری غزلاں۔نظماں۔قطعے۔چومصرعے۔ہائیکو۔کافیاں۔منظوم ترجمے۔گیت تے قومی علاقائی بیت وی شامل ھن۔دلپذیر شاد نے ۲۰۰۳ء وچ ''میاں محمد بخش'' ہوراں نی سیف الملوک بحر وچ آپنا پوٹھوہاری مجموعہ کلام ''سخن۔سلوک'' وی چھوایا اے۔اس توں بعد ریڈیو پاکستان راولپنڈی وچ قومی صوبائی علاقائی تے

Scanned with CamScanner

## پوٹھوہاری لخائی ناں ڈوہنگا نچوڑ

# دلپذیر شاد

پوٹھوہار ناں صوفی شاعر تے ادیب اے۔اُس آپنی لخائی نیں حوالے نال پوٹھوہار نی جتنی خدمت
کیتی اوہ اُس نی گنتی کوئی نمبر کری سکنڑاں۔ پوٹھوہار، زبان، ادب، ثقافت ریسرچ نال وابستہ ہوئی ڈاڑھے سالے۔اُس نی
ترقی ناں سفر بہوں پراٹاے۔دلپذیر شاد۔پوٹھوہاری ناں مورخ تے پوٹھوہاری زبان ناں بہوں ماہر اے۔
اُس نی نویں کتاب پوٹھوہاری لغت اردو ترجمے نال شائع ہوری اے۔دلپذیر شاد خالص پوٹھوہاری لہجے تے
ماں بولی نیں وَرتاوے توں بہوں واقف اے۔

اُس پرانے ٹزمانے توں مغلاں نیں دور تے انگریزاں نیں زمانے جیاں پوٹھوہاری زبان آں کھنگالیا تے ماں بولی نال
پیار کیتا۔اُس ناں پیار تے سدھراں ناں سیک اُس نی گل بات تے خدمتاں وچ نظر اشٹاے۔اُس ناں تفصیلی جائزہ تے
مفصل بحث لغت وچ تھکی جاسکنی اے۔میں اُس نی لخی ہوئی لغت آں تحقیق ناں نچوڑ سمجھناں تے پکے یقین
نال آکھی سکناں جے لغت پوٹھوہاری نی تحقیق تے اُس نی تاریخ آں اگے ودھاسی کیہاں جے اُس نی
پوٹھوہاری لخائی ناں ایہہ نچوڑ بہوں ڈوہنگا، پراناں تے سچا اے۔

ڈاکٹر رشید نثار۔راولپنڈی



## حرفاں لفظاں نی ترتیب


| حرف | صفحہ | حرف | صفحہ | حرف | صفحہ |
|---|---|---|---|---|---|
| آ | 12 | د | 84 | ع | 117 |
| ا | 15 | دھ | 88 | غ | 118 |
| ب | 25 | ڈ | 88 | ف | 119 |
| پ | 35 | ڈھ | 91 | ق | 120 |
| پھ | 47 | ذ | 92 | ک | 121 |
| ت | 49 | ر | 93 | کھ | 132 |
| ٹ | 58 | ڑ | 98 | گ | 137 |
| ٹھ | 63 | ز | 98 | گھ | 140 |
| ث | 65 | س | 99 | ل | 141 |
| ج | 66 | ش | 109 | م | 149 |
| چ | 71 | ص | 112 | ن | 160 |
| چھ | 79 | ض | 114 | و | 164 |
| ح | 81 | ط | 115 | ہ | 167 |
| خ | 83 | ظ | 116 | ی | 172 |


Scanned with CamScanner

# (آ)

| | |
|---|---|
| آ | آنا۔تشریف لانا |
| آپوں | اپنے آپ۔خود |
| آپنا | اپنا |
| آپس | اپنی۔باہم |
| آپھرنا | زیادہ کھانے سے پیٹ کا ایک مرض۔پیٹ کا ابھرنا |
| آٹا | پسے ہوئے دانے آٹا جس سے روٹی پکائی جاتی ہے۔ |
| آجڑی | بھیڑ بکریاں چرانے والا،کھیتوں سرسبز علاقوں میں۔ |
| آخا | کہنا۔حکم۔فرمان |
| آخن | کہنا |
| آخن لگا | کہنے لگا |
| آخنا | بات کہنا |
| آخو | کہو۔بولو |
| آخاہ | (خوشی کا کلمہ)۔اظہار مسرت |
| آخر | آخری۔ختم۔اختتام |
| آدمی | (مذ)۔ابن آدم۔انسان |
| آڈر | حکم |
| آرپار | یہاں وہاں۔ادھر ادھر۔دونوں کناروں تک |
| آری | (مث)لکڑی کاٹنے والا دانے دار اوزار |



| | |
|---|---|
| آرا | (مذ)۔بڑی آری،ہاتھوں اور مشین سے کاٹنے والی |
| آڑا | (مذ)۔بڑی پگڈنڈی۔کسی بلند کھیت کی پگڈنڈی |
| آڑی | پگڈنڈی |
| آڑھتی | (مذ)۔کمیشن پر سودا دینے والا |
| آس | (مث)۔امید۔یقین۔حاملہ |
| آسن | شلوار کا درمیانی حصہ۔آئیں گے۔ |
| آسیں | آئے گا۔آئیں گا۔ |
| آسرا | (مذ)بھروسا۔سہارا |
| آسے | بھروسے پر۔سہارے پر |
| آکڑ | تکبر ۔ مغروری |
| آکڑخان | مغرور۔تکبر والا |
| آکڑنا | سخت ہونا۔انگڑائی لینا۔مغرور ہونا۔ |
| آگا پچھا | اگلا پچھلا |
| آگو | سردار۔منتظم۔راہنمائی کرنے والا سب سے آگے والا۔ |
| آل | (مث)اولاد |
| آلا | آواز |
| آلہ | آواز مارنا دیوار میں سامان رکھنے کی چھوٹی سی جگہ۔ |
| آلھنواں | گھونسلہ |
| آل والے | اردگرد۔آگے پیچھے۔ہر طرف |
| آلو | (مذ)ترکاری پکانے والی ایک چیز۔آلو |
| آلے | (جم)آوازیں۔پکار |
| آندا | لانا۔لایا ہوا |

Scanned with CamScanner

| پوٹھوہاری | |
|---|---|
| آندراں | آنتیں |
| آنڑنا | لانا |
| آوا | اینٹیں پکانے تیار کرنے والی بھٹی |
| آوا گون | (مذ) آوارہ گرد |
| آولی | مٹی کی بنی ہوئی جس میں پانی ڈال کر وضو کیا جاتا ہے |
| آہ | اظہار افسوس۔فریاد |
| آہاہ | واہ۔خوب |
| آہر | انتظام |
| آہری | انتظام بندوبست کرنے والا۔کاریگر |
| آہلک | تھکاوٹ۔کمزوری۔سستی |
| آہلنا | گھونسلہ |



# (ا)

| پوٹھوہاری | |
|---|---|
| ابا | (مذ) والد۔پدر۔باپ |
| ابابیل | (مث)۔ایک مشہور۔پرندہ |
| ابدال | (صف)۔اولیاء کا ایک بلند درجہ۔ایک گروہ |
| اُبلنا | جوش کھانا محلول چیزوں کا |
| اَپنا | اپنا |
| آپاں | بڑی بہن |
| آپنڑ | اپنا۔قریبی |
| اَپر | اُوپر۔بلند |
| اَپرا | (مذ) اُوپر والا |
| اَپری | اوپر والی |
| اَپرے | (جم) اوپر والے۔بالا |
| اَپروں | اوپر سے |
| اَپر تھلے | اوپر نیچے |
| اَپر ہیٹھن | اُوپر نیچے |
| اَپڑنا | پھٹنا |
| اَپھرنا | پیٹ کا ایک مرض۔پھیلاؤ |
| اتا پتہ | ایڈریس۔ٹھکانہ |
| اتنا | اس قدر۔اس جیسا |
| اِتی | اس جیسی (اتنا کی تانیث) |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| اَتھر | (مذ) آنسو |
| اَتھروں | (جم) اشک آنسو |
| اَتھرا | (مذ) ضدی۔سرکش۔منہ زور |
| اتا۔ساٹا | جوڑتوڑ۔گٹھ جوڑ |
| اُتھوں | وہاں سے |
| اِتھے | یہاں۔اس جگہ |
| اُتھے | وہاں۔اس جگہ پر |
| اِٹ | (مث) اینٹ |
| اِٹ بٹہ | اینٹ پتھر |
| اتا سٹا | جوڑتوڑ۔گٹھ جوڑ |
| اِٹی ٹلہ | بچوں کے کھیلنے کا سامان۔دیہاتی کھیل |
| اَٹکل پچو | (مذ) طریقہ جاننے والا۔اندازہ لگانے والا۔ |
| اَٹکل | طریقہ۔اندازہ۔تجربہ |
| اَٹونگ | جڑے ہوئے۔باہمی رابطے والے |
| اٹل | نہ ٹلنے والا۔ثابت قدم |
| اَٹھ | آٹھ۔ہشت |
| اُٹھ | کھڑا ہو |
| اٹھا | چارپائی کا سوتری کا بنا ہوا اٹھا |
| اُٹھو | کھڑے ہو جاؤ |
| اُٹھنا | کھڑا ہونا |
| اٹھک بیٹھک | اٹھنا بیٹھنا۔ورزش کا ایک طریقہ |
| اُٹھی بہو | کھڑا ہو |



| | |
|---|---|
| اَٹھواری | آٹھ دنوں کی۔آٹھویں دن |
| اَٹھے پہر | ہر وقت۔آٹھوں پہر |
| اَٹھے ویلے | ہر وقت دن رات |
| اَج | آج |
| اَج کل | آج کل |
| اَج جیہاں | آج تک |
| اَج توڑی | اس دن تک |
| اُجاڑ | ویرانی |
| اَجر | بدلہ۔مدد |
| اَجڑ | ریوڑ مویشیوں کا |
| اُجڑ | ویران۔برباد ہونا |
| اُجڑی گئیا | برباد ویران ہو گیا۔ |
| اُجڑنا | ویران ہونا۔برباد ہونا۔الگ ہو جانا |
| اجوکے روز | آج کے دن |
| اجوکا | (مذ) آج کا دن۔موجودہ زمانہ |
| اَجل | (مث) موت |
| اَجہی | ایسی۔اسی طرح۔اسی جیسی |
| اُچا | (صف) بلند۔چمٹا۔انگارے پکڑنے والا |
| اُچی | بلند۔چمٹی |
| اُچاٹ | غمگین۔مایوس۔پریشان۔بیزار |
| اُچیرا | اونچا |
| اِچرے | ابھی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| اِچرے جئیہاں | اب تک |
| اَچنّن چیت | اچانک |
| اَچھّ | آ۔آنا۔تشریف لانا |
| اُچھلنا | کودنا۔چھلانگ لگانا |
| اَچھنْ | آئیں۔تشریف لائیں |
| اَچھنْ سار | آتے ہی |
| اَچھائی | نیکی۔بھلائی |
| اَچھوْ | آؤ |
| اَخے | تکیہ کلام کہتے ہیں۔ |
| اَخیر | انجام۔آخر |
| اخیرلا | آخری |
| اَخیری | آخری۔اختتامی |
| ادبی بدلی | تبدیلی۔تبدیل کرنا |
| اَدھّ | نصف |
| اَدھّی | نصف |
| اَدھا | نصف |
| ادا | طرز |
| ادرک | کھانے پکانے کی ایک صحت یافتہ بوٹی |
| اَدّھے اَدّ | نصف حصے پر |
| ادلی بدلی | تبدیلی۔ادل بدل۔مبادلہ |
| اَدھ رڑکا | آدھا بلویا ہوا دہی جس میں مکھن موجود ہو۔ |
| اَدھرنگ | فالج۔مرض |



| | |
|---|---|
| اُدھر | اُس طرف۔جگہ۔وہاں |
| اِدھر | اس طرف۔یہاں |
| اُدھیڑ | (مذ)۔درمیانی عمر کا |
| اُدڑھی گئیا | پھٹ گیا |
| اُدھڑنا | پھٹ گیا |
| اُدھڑنا | پھٹنا۔پھٹ جانا |
| اُڈرنا | (مذ)۔اڑنا۔پرواز کرنا |
| اَڈھنا | (مذ)۔کھولنا۔ |
| اَڈھی | ایڑی پاؤں کی |
| آرپار | ادھر اُدھر۔دریا ندی نالے یا کسی ملک کے |
| آری | لکڑی چیرنے والی |
| اڑک | اٹک |
| اڑکنا | رکنا۔اٹک جانا |
| اَڑنا | کسی مسئلہ، بات یا کام میں رک جانا |
| اَڑپھس | دشمنی |
| اَڑی گئیا | پھنس گیا۔اٹک گیا |
| اَس | (جم)۔ہم |
| اَساں | (جم)۔ہمیں |
| اُس ناں | (مذ)۔اُس کا |
| اُس در | اُس کی طرف |
| اِستری | دھوئے ہوئے کپڑوں کو ملائم پلین ہموار کرنے والی |
| اُسترا | داڑھی مونڈے شیو کرنے والا ہتھیار |

Scanned with CamScanner

سے بے تال ہونا۔سیمنٹ پلستر کا دیوار سے الگ ہونا۔

| | |
|---|---|
| اِکی | اکیس تعداد۔21۔۲۱ |
| اَک | آک پودا |
| اگّ | (مث) آگ |
| اَگّے | آگے |
| اگربتی | (مث) جل کر خوشبو دینے والی بتی |
| اُگوں پچھوں | آگے پیچھے۔ادھر اُدھر سے |
| اَگّے پچھے | آگے پیچھے۔ |
| اِلّ | چیل اڑنے والی |
| اُلٹا | اُچھالنا |
| اُلابلا | متفرق چیزیں |
| اَلّ بللّہ | سادہ۔نادان۔بے وقوف |
| اُلٹ پلٹ | بے ترتیبی۔الٹا سیدھا۔اوپر نیچے |
| اُلٹ | اُلٹا۔غلط۔متضاد |
| اُلٹ پھیر | دھوکا بازی، تبدیلی، الٹ پلٹ |
| اُلٹی | (مث) اُلٹی چھلانگ۔قے |
| اُلجھن | (مث) پریشانی۔تشویش |
| اَلّ بللّ | بڑا بھلا۔غلط باتیں |
| اَلھڑ | بھولا بھالا، کچا، چنچل، کم عمر جوانی |
| اَمبھ | آم |
| اَمبھی | چھوٹا آم |
| اِمبلی | (مث) اِملی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| اَن تھک | نہ تھکنے والا |
| اَنڈہ | انڈا |
| اَنڈہ بچہ | چھوٹے بڑے |
| اَن من | نہ ماننے والا |
| اَن مُل | زیادہ قیمت والی چیز |
| اَن مٹ | نہ مٹنے والی چیز یا ہستی |
| اَن گنت | لاتعداد۔بے سمار جو گنتی نہ ہو سکیں |
| اَن جان | نہ جاننے والا۔بے خبر |
| اندر | اندرونی حصہ۔درمیان |
| اندرلا | اندرونی حصہ |
| اندروں | اندر سے |
| اَنگلی | (مث)انگشت |
| انگل | ہاتھ پاؤں کی انگشت |
| انگوٹھی | چھلا۔چھاپ۔انگشتری |
| اَنھاں | اندھا۔نابینا |
| اُنہاں | اُنہوں |
| اُنہونی | ناممکن۔نہ ہونے والی |
| اَنھی | اَندھی |
| ہسطراں | اس طرح |
| ہلے | اَب۔اسی وقت |
| اُوپرا | پرایا۔اجنبی |
| اَوترا | (مذ)دُم کٹا۔بے اولاد |



| | |
|---|---|
| اَوتر نکھتر | بے اولاد |
| اَوٹ | روک۔آسرا۔سہارا |
| اُوٹ پٹانگ | بے ہودہ۔فضول |
| اُٹھ | کھڑا ہو |
| اَوہ | وہ |
| اَوخاویلہ | مشکل وقت |
| اَوخے سوخے ویلے | مشکل آسان وقت |
| اُونٹھ | (مذ)اُونٹ |
| اُونٹھنی | (مث)مادہ اُونٹ کی |
| اَوجھری | اَوجھڑی |
| اُدھروں | اس طرف سے۔ادھر سے |
| اَدھ | نصف |
| اَدھا | آدھا۔نصف |
| اَدھ پاؤ | آدھ پاؤ وزن |
| اَدھ پاؤ | نیم۔نصف پختہ |
| اَدھرنگ | فالج |
| اُڈرنا | اُڑنا۔پرواز کرنا |
| اُرے پرے | ادھر اُدھر۔دور و نزدیک |
| اَڑنا | پھنس جانا۔ڈٹ جانا |
| اوڑک | انجام۔خاتمہ۔آخر میں |
| اُول فول | گالی گلوچ |
| اَولیاء | ولی کی جمع۔بزرگ دوست |

Scanned with CamScanner

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| باڑھ | کھیت میں فصل کی حفاظت کے لئے کانٹے دار شاخیں |
| باگڑبلا | جعلی بلا بڑا |
| باڑی | کھیت |
| باڑی کرنا | کھیت میں ہل چلانا |
| باڑی باہنا | کھیت میں بیج بونا |
| باڑی راہنا | کھیت میں بیج بونا |
| باز | (مذ) پرندہ باز |
| بازی | کھیل۔کھیل کا مقابلہ |
| بازی گر | کھیل دکھانے والا |
| بالم | مطلوب۔معشوق۔عاشق۔گھر والا |
| بانہہ | (مذ) بازو۔کہوں |
| بال | سر کے بال۔چھوٹے بچے۔جلانا آگ کا |
| بالی | جلائی |
| بالن | ایندھن |
| بالنا | جلانا |
| بالکا | (مذ) چیلا۔شاگرد۔عزیز |
| بالٹی | (مث) پانی ڈالنے اور پانی کنوئیں سے بھرنے والا برتن |
| باؤ | بابو۔پڑھا لکھا |
| بان | بات کہنا۔چارپائی بننے والی ایک رسی نما |
| باہن | کسی چیز کا کسی برتن وغیرہ میں ڈالنا |
| بائی | بیس جمع دو۔(۲۰+۲) بائیس۔کہی |
| بائی شوڑ | کہہ دے |
| بائی س | اس نے کہہ دی |



| | |
|---|---|
| بت | (مذ) جسم۔مورتی۔ڈھانچہ |
| بپاری | بیوپار کرنے والا |
| بتنگڑ | بڑی بات۔مبالغہ |
| بھترا | زیادہ۔بڑا |
| بتی | تیس جمع دو (۳۲)۔رات کو جلانے والی روشنی کے لئے |
| بھتہ | رشوت |
| بھتیرا | زیادہ |
| بتر | کاشت کی جانے والی فصل کو نمی کا حاصل ہونا۔ |
| بترلانا | کاشت شدہ کھیت کو پانی دینا |
| بترکرنا | بندوبست کرنا۔انتقام لینا |
| بٹہ | پتھر |
| بٹ بٹ | لگاتار۔ٹکٹکی باندھ کر |
| بٹوا | پرس۔بٹوا روپے ڈالنے والا |
| بجھنا | سمجھنا۔سننا |
| بجھ | سن لے |
| بجھاہ | بندھا ہوا۔کپڑے کا چھوٹا گولہ۔سمجھا۔سنا |
| بچ | بچنا۔محفوظ ہونا |
| بچانا | خود کو سنبھالنا۔اپنی حفاظت کرنا |
| بچہ | (مذ) کمسن۔بیٹا |
| بچت | نفع۔آمدنی |
| بچو | اپنے سے کم عمر کو پکارنا۔یا کچھ کہنا |
| بچی | کم عمر لڑکی۔ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| بچھا | گائے کا بچہ |
| بچونگڑہ | بچہ کی تصغیر۔چھوٹا بچہ |
| بچھاولہ | سایہ |
| بچھی | گائے کے بچے کی تانیث |
| بچھیرا | گھوڑے کا بچہ |
| بحث | تکرار۔کسی موضوع پر گفتگو کا مقابلہ |
| بخار | جسمانی مرض۔تپ۔تاپ |
| بخرا | الگ۔علیحدہ |
| بخت | قسمت۔مقدر۔نصیب |
| بخشا | چھوڑ دینا۔معاف کرنا |
| بخشش | معافی ملنا۔رہائی |
| بخرا | الگ |
| بخریاں گلاں | الگ باتیں |
| بد | (صف) برا۔خراب |
| بدی | برائی |
| بدناں | ذلیل۔برے نام والا |
| بدخواہ | برائی چاہنے والا |
| بدکردار | برے کام کرنے والا |
| بدل | بارش |
| بدلی | تبدیلی |
| بدبو | بری بو۔تعفن |
| بدھار | بدھوار۔منگل کے بعد کا دن |



| | |
|---|---|
| بدھو | (صف) کم عقل۔نادان۔بے وقوف |
| بدھی | باندھی ہوئی |
| بڈھ | کھیت کی ایک قسم، احسان |
| بڈھا | بوڑھا |
| بڈھی | بوڑھی۔کمزور۔زیادہ عمر والی |
| بڈھیڑ | زیادہ عمر والا۔زیادہ عمر والی |
| بُرا | (صف) غلط کار۔برائی کرنے والا۔بدنام |
| برابر | ایک جیسے۔ہموار |
| برابری | ہمسری۔ریس۔مطابقت |
| برادری | قوم۔ذات۔رشتہ داری |
| براگ | فرخت۔جدائی کا غم۔ملاقات کی خواہش |
| برانڈا | برآمدہ مکان کا |
| برجھات | چند لفظوں کی کہانی جو معاشرتی حوالے سے ہو |
| برتاوا | سلوک۔رواج۔میل جول |
| برچھا | (مذ) نیزا نما جو تلوار کی طرح چھوٹا سا ہوتا ہے |
| برچھی | (مث) برچھا کی تصغیر |
| برہنا | برسنا۔غصے ہونا |
| بردا | (مذ) غلام۔نوکر۔ہندو کوشاعر۔بردا۔پشاوری |
| برفی | ایک مٹھائی کی قسم |
| برہمن | (مذ) ایک اونچی ہندو ذات |
| برہنا | برسنا |
| بری | رہا۔فارغ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| بری | (صف)۔غلط، برے کام والی |
| بریک | باریک |
| بریک | جس کے دبانے سے گاڑی کو ٹھہرایا جاتا ہے |
| بزار | بازار۔دکانوں کا کاروباری |
| بزاری | بازار والے۔ |
| بڑا | بزرگ۔زیادہ عمر والا |
| بڑھ بڑھ | بک بک۔بکواس |
| بڑھک | شیخی۔بلند آواز سے غصے کا اظہار کرنا |
| بڑھاپا | ضعیف۔عمر رسیدہ |
| بزار | |
| بس | ختم۔گاڑی مسافروں والی |
| بسار | برآمدہ۔بھول جا |
| بساخ | بیساکھ۔ایک ہندی مہینہ |
| بستہ | کتابیں رکھنے والا۔کپڑا یا تھیلہ نما |
| بسترا | بستر۔بچھونا |
| بسیرا | رہنے کی جگہ۔مقام۔زندگی بسر کرنے کا مقام |
| بش | گائے کو موڑنے کیلئے دی جانے والی آواز |
| بشکار | درمیان |
| بغل | پہلو کے نیچے کی جگہ |
| بغول | بے وقوف احمق |
| بغڑنا | خراب ہونا۔بے وقوف غلط مزاج ہونا |
| بغناٹ | جمہائی۔روانی |



| | |
|---|---|
| بکرعید | عیدالضحیٰ۔جس میں بکرے قربانی کئے جاتے ہیں۔ |
| بک | دو ہاتھوں کے جوڑ کی ہتھیلی |
| بک بک | بکواس |
| بکاؤ | فروخت ہونے والی چیز |
| بکناٹ | بکواس کرنا |
| بکروال | (مذ) گڈریا۔بکریاں چرانے والا |
| بکری | (مث) بکرا کی مادہ |
| بکری | فروخت |
| بکل | چادر۔دوپٹہ کی لپیٹ۔گھونگھٹ |
| بکل | بہروپ غلاف۔تیل۔گلاب گلوبند |
| بکھ | علیحدہ۔تنہائی میں |
| بگھا | گورے رنگ والا |
| بگھی | ٹانگہ نما خوبصورت سفر کرنے والی گاڑی جسے گھوڑے چلاتے ہیں |
| بل | ٹھیک۔صحت یاب |
| بل بوتا | طاقت۔سہارا |
| بل خیر | سلامتی، خیریت |
| بلاسی | بلوائے گا |
| بلکل | بالکل۔تمام |
| بلاٹا | آواز دینا۔پکارنا |
| بلوری | کانچ کی بنی ہوئی بچوں کی کھیلنے والی |
| بلی | (مث) گربہ |
| بن | جنگل۔کھیتوں۔ندی نالوں کی حفاظت کیلئے بنایا جانے والا اونچا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| بنھاں | نچلا۔زیریں |
| بننا | بن جانا۔ |
| بناوٹ | ساخت |
| بناوٹی | تعمیر شدہ۔نقلی۔بناوٹی۔جعلی |
| بنتر | بناوٹ۔ساخت۔طرز |
| بنجارا | (مذ) بیوپاری۔چوڑی فروش |
| بنجارن | (مث) بنجارا کی مونث |
| بندھ | بندھن۔ختم کرنا |
| بندھن | رسم ورواج۔باندھنے کی چیز |
| بندی | خادمہ۔نوکرانی۔بندھ کی تانیث |
| بنسی | بنے گی |
| بنوائی | بنوانے کی اجرت۔قیمت |
| بوٹ | (مذ) پاؤں میں پہننے والے۔پاپوش |
| بوٹی | چھوٹا جنگلی کھیت کا پودا |
| بوہٹی | (مث) دلہن۔بیوی۔زوجہ |
| بودی | (مث) سر کے بالوں کی لٹ |
| بودیاں | (جم) سر کے بالوں کی لٹیں |
| بوری | ٹاٹ کا بڑا تھیلا جس میں مکئی گندم آٹا وغیرہ ڈالا جاتا ہے |
| بول | کلمہ۔بات۔گیت کا ٹکڑا۔کہ۔کہو۔پاخانہ |
| بولنا | کہنا۔باتیں کرنا۔گفتگو کرنا |
| بولو | کہو |
| بولی | زبان |



| | |
|---|---|
| بونا | چھوٹے قد والا |
| بونگا | (صف) نادان۔بے وقوف |
| بوہٹی | دلہن۔بیوی |
| بوہڑ | بڑ کا درخت |
| بوہڑی | بڑ کا درخت سایہ دار |
| بُوہلی | کتوں کی ایک نسل |
| بوہلی | گائے بھینس کے ابتدائی دنوں کے دودھ سے بنائی گئی میٹھی خوراک |
| بہنا | بیٹھنا |
| بہتیرا | بہت زیادہ۔کافی |
| بہی جا | بیٹھ جا |
| بہروپ | مصنوعی روپ |
| بہروپیہ | مصنوعی بناوٹی روپ چہرے والا |
| بہوں | زیادہ۔بہت |
| بہل | جلدی |
| بہلا | جلدی۔روزگار کے لئے کوئی کام نہ کرنے والا |
| بہلی | کوئی کام نہ کرنے والی۔فارغ۔بے روزگار |
| بہلا باندا | بے روزگار |
| بئی مان | بے ایمان |
| بے رام | بے آرام |
| بیہڑا | صحن |
| بے پڑدی | بے پردی۔پردہ نہ کرنے والی |
| بے کل | (صف) بیقرار۔بے چین۔بے وقوف |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| بینسری | بانسری جو منہ سے بجائی جاتی ہے |
| بےوس | بےبس |
| بےوسی | بےچارگی |
| بیرُوار | جمعرات کا دن |
| بےلِنگ | جس کا کوئی رنگ نہ ہو۔وہ خط چٹھی جس پر ٹکٹ نہ لگایا گیا ہو۔ |
| بیڑا | بٹن |
| بیڑا | بڑی ناؤ کشتی۔فوج۔جماعت |
| بیڑی | کشتی پانی میں تیرنے والی |
| بیڑی | تمباکو کی بتی۔دیسی سگوٹ |
| بےکل | اداس۔مایوس۔ناسمجھ |
| بیگم | (مث) بیوی۔ملکہ |
| بیلی | (مذ) ساتھی۔دوست |
| بینٹ | منہ سے بجانے والا چھوٹا باجا |
| بھارت | ہندوستان |
| بھیج | (مث) بجلی |
| بھجن | دیوی دیوتاؤں کی شان میں گایا جانے والا گیت |
| بہنا | بیٹھنا۔نشست کرنا |
| بہلا | جلدی |
| بہلا | فارغ۔کوئی کام نہ کرنے والا |



# (پ)

| | |
|---|---|
| پا | پاؤ۔سیر کا چوتھا حصہ |
| پاپ | گناہ۔ظلم۔جرم |
| پاپی | (مذ) گنہگار۔خطا کار |
| پاپڑ | کھانے کی نمکین کراری چیز |
| پاپڑا | ایک خود بوٹی |
| پاتر | آٹا گوندھنے والی مٹی کی بڑی پلیٹ نما |
| پادری | عیسائیوں کا مذہبی راہنما |
| پار | دوسرا کنارا۔دوسری طرف |
| پاروں | دوسری طرف۔دوسرے پرلے کنارے سے |
| پاڑھ | شگاف |
| پاس | کامیاب۔قریب۔لحاظ |
| پاسے | طرف۔سمت |
| پاسوں | طرف سے۔سمت رُخ سے |
| پاسکوں | بہت سے کم |
| پاغل | دیوانہ۔سودائی |
| پاک | پاکیزہ۔صاف۔پیپ |
| پاکی | پاکیزگی۔بدن کے نجس بالوں کی صفائی |
| پالتو | جسے پالا گیا ہو۔گھریلو |
| پالک | ایک قسم کا ساگ پکانے والا۔پالنے والا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| پالکی | ڈولی جس میں دلہن یا معزز حکمران خاتون بٹھائی جاتی ہے |
| پالن | پرورش |
| پالنہار | پرورش کرنے پالنے والا |
| پانہہ | خارش، بیماری |
| پان | ایک درخت کا پتہ جسے منہ میں چباتے ہیں |
| پانڈی | (مذ) مزدور۔ گٹھڑیاں ڈھونے کا کام کرنے والا |
| پانڑ | آب۔جل |
| پاوا | چارپائی کا ستون نما ایک حصہ |
| پاہ | گائے بھینس کا گوبر فضلہ |
| پَت | عزت۔لحاظ |
| پت جھڑ | موسم خزاں جب درختوں سے پتے جھڑتے ہیں۔ |
| پتّر | پتہ درخت کا |
| پُتّر | بیٹا |
| پُترا | اے بیٹے۔مخاطب |
| پُتری | اے بیٹی۔مخاطب |
| پتل | پیتل |
| پتلا | (صف) باریک |
| پُتلا | مجسمہ۔مورتی |
| پُتلی | پتلا کی تانیث |
| پتن | ساحل۔گھاٹ |



| | |
|---|---|
| پت | پیٹنا کسی مردہ کو۔یا کسی کی پٹائی کرنا |
| پٹاری | پیرے یا بجارن کی ٹوکری |
| پٹاک | گرنے کی آواز |
| پٹاکی | خود گرنا یا کسی کو گرانا |
| پٹاکا | آتش بازی کی ایک قسم۔آواز دھماکے والی |
| پٹاکنا | لڑائی یا کشتی کبڈی کرنے میں کسی کو نیچے گرانا |
| پٹنا | اُکھاڑنا |
| پٹنا | کسی کی وفات یا غم کی حالت میں روتے ہوئے منہ پر ہاتھ مارنا |
| پٹائی | مار پیٹ |
| پٹڑی | سڑک کے کناروں پر پیدل چلنے یا ریل گاری چلنے والی لائن |
| پٹواری | لگان اور مال گزاری کرنے والا محکمہ مال کا سرکاری ملازم |
| پٹوار خانہ | جہاں پٹواری بیٹھتے ہیں |
| پجاری | پوجا کرنے والا مرد |
| پجارن | پجاری کی مونث |
| پجامہ | پاجامہ |
| پچکاری | انجکشن لگانے والا باریک آلہ۔سرنج |
| پچونگڑا | چھوٹا بچہ |
| پچھان | واقفیت۔شناسائی |
| پچھانواں | کسی چیز کا سایہ جسے لگ جائے بیمار ہو جاتا ہے |
| پچھڑا | سبزی فروٹ ڈالنے والا ایک قسم کا کھلا تھیلا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| پچھلے پاسے | پچھلی طرف۔عقب کی سمت |
| پچھلی | گزری ہوئی۔سابقہ۔گزشتہ۔پیچھے والی |
| پچھیالی | پچھلی طرف |
| پچھو | معلوم کرو۔پوچھنا |
| پچھوکڑ | پچھلا عقبی حصہ |
| پچھوں | پیچھے عقب سے۔غیر حاضری میں۔بعد میں |
| پچھی | نوکری نما |
| پچھ گچھ | باز پرس۔پوچھنا،تحقیق کرنا |
| پچھتاوا | افسوس۔شرمندگی |
| پچھتانا | افسوس کرنا۔غم کھانا |
| پچھے | بعد میں۔عقب میں۔پچھلی طرف |
| پچھیالی | عقب۔پیچھے کی طرف |
| پچھان | پہچاننا۔معلوم کرنا |
| پخناں | گرم ہونا۔غصے ہونا |
| پچھیتری | بعد میں ہونے والی۔پچھلی بات یا کام |
| پچی | شرمندہ |
| پخڑنا | پکڑنا |
| پدھری | ایک جیسی۔ہموار |
| پر | مگر۔لیکن۔حرف جار۔قلم۔پنکھے کا ایک حصہ |
| پرجھات | کہاوت مختصر |
| پرجھائی | بھائی کی بیوی۔بھاوج |
| پرچ پیالی | چائے ڈال کر پینے والا برتن دو حصوں میں |



| | |
|---|---|
| پرات | تھال۔طشت۔آٹا جس میں گوندھا جاتا ہے۔ |
| پراٹھا | گھی لگائی گی روٹی بڑی |
| پراٹھی | پراٹھا کی تصغیر |
| پرالا | حمایت۔مدد ساتھ دینا |
| پرالی | دھان کٹے ہوئے پودے |
| پراناں | قدیم۔پہلی طرز کا بوڑھا نما |
| پراندہ | عورتوں کے بالوں کو باندھنے والا جو سر کے پیچھے ہوتا ہے |
| پراندی | چھوٹا پراندہ |
| پرایا | بے گانہ۔غیر |
| پرائی | پرایا کی تانیث |
| پرجھائی | بھائی کی بیوی۔بھابھی |
| پرچول | تحقیق۔چھان بین |
| پرچ | رکابی چائے پینے والی۔چھوٹی طشتری |
| پرچول | تنقید۔تفتیش |
| پرچون | چھوٹی موٹی اشیاء والی دکان |
| پرچی | چٹ۔پرزہ |
| پردھان | صدر۔میر مجلس۔بڑا۔منتظم اعلیٰ۔افضل |
| پرسوں | آج کے بعد والا تیسرا دن |
| پرسیو | پسینہ |
| پرکار | وہ آلہ جس سے دائرہ کھینچا جاتا ہے۔قسم |
| پرکھ | شناخت۔چھان بین |
| پرکھنا | چھان بین کرنا۔آزمانا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| پری | اُڑنے والی۔افسانوی۔خوبصورت عورت نما پروں والی |
| پَرے | دور۔اگلی طرف۔فاصلہ |
| پرنالہ | مکانوں کی چھت سے پانی اُترنے کی جگہ |
| پرناں | مرد عورتوں کے لئے، کاندھے سر پر رکھنے والا خوبصورت کپڑا |
| پرایا | غیر |
| پرہیا | مجلس۔محفل |
| پریت | پیار۔محبت۔دوستی۔تعلق |
| پَڑ | پتھر نما چٹان |
| پڑ | کھیل۔مقابلہ۔پاٹ۔تہہ |
| پڑپڑ | پچس لگنے کی آواز۔غلط باتیں کرنے کی آواز |
| پڑپوتری | (مث) پوتے کی بیٹی |
| پڑتال | جائزہ۔تحقیق۔چھان بین |
| پڑدا | پردا۔اَوٹ۔برقعہ |
| پڑدادا | (مذ) دادا کا باپ |
| پڑدادی | (مث) دادی کی ماں |
| پڑھسانگ | سیڑھی |
| پڑھاکا | (صف) پڑھا لکھا |
| پڑھاکو | (صف) پڑھنے والا۔طالب علم |
| پڑھنا | مطالعہ کرنا |
| پڑھاس | رنج وعداوت کی تنقیدی بات |
| پڑھاکو | پڑھنے والا۔طالب علم |
| پڑی | پہاڑوں یا عام ندی نالوں کی پتھر نما |



| | |
|---|---|
| پُڑی | پُڑیا |
| پُتری | (مث) پڑیا |
| پستول | پسٹل |
| پستولیا | پستول رکھنے والا |
| پسلی | جسم کے پہلو کی ہڈی |
| پسو | چھوٹا اُڑنے کاٹنے والا کیڑا |
| پشم | اُون |
| پشور | پشاور شہر |
| پکا | مضبوط |
| پکی | مضبوط۔جماعت اول۔اعلیٰ پختگی |
| پکی پینڈھی | مضبوط۔سخت۔تجربہ کار |
| پکوائی | پکانے کی اُجرت |
| پکوڑیاں | (جم) چھوٹے پکوڑے |
| پکھا | (مذ) پنکھا |
| پکھلو | پرندہ۔اڑنے والے چھوٹے پرندے |
| پکھاں | اُڑنے والا چھوٹا کیڑا |
| پکھنڈ | فریب۔خرابی |
| پکھی | چھوٹا پنکھا ہاتھ سے جھلانے والا |
| پگ | پگڑی۔دستار |
| پل | ساعت۔لمحہ |
| پُل | پانی یا نہر، دریا، ندی نالے یا سڑک کے اوپر سے گزرنے کا بلند راستہ |
| پلاء | پلانا۔پلاؤ۔پکے ہوئے چاول |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| پلاہتا | ہلکا۔آہستہ۔کمزور |
| پلاہ | ایک کانٹے دار جھاڑی کا کاٹا ہوا ڈھیر نما |
| پلاہی | پھلاہی۔کانٹے دار درخت |
| پلنگ | بڑی جدید چارپائی اچھی قسم کی |
| پلس | پولیس |
| پلتا | زخم پر لگانے والا دوائی کا پلندہ |
| پلندہ | پیکٹ۔بنڈل۔منصوبہ۔تجویز |
| پلنگ | جدید قسم کا بڑی اچھی چارپائی |
| پلیٹ | رکابی جدید قسم کی خوبصورت مضبوط |
| پلیٹھی | پہلا، ابتدائی |
| پنا | گولہ۔لچھا |
| پنج | پانچ |
| پنجاہ | پچاس(۵۰) |
| پنجوال | |



| | |
|---|---|
| پنچیت | پنچائیت۔مجلس۔بیٹھک |
| پنڈھ | اچھی بات۔نصیحت |
| پنڈھ | گٹھڑی۔بندھی ہوئی چیزیں۔سامان |
| پنڈھا | جسم۔بدن |
| پنڈی | راولپنڈی شہر |
| پنڈت | (مذ) نجومی۔جوتشی۔برہمن پروہت۔گیانی |
| پنسارنیا | دیسی دوائی فروش |
| پنگھوڑا | جھولا۔چھوٹے بچوں اور نوجوانوں کا |
| پنیری | پودوں کا چھوٹا ذخیرہ |
| پہتا | پہنچا۔پہنچ گیا |
| پواڑہ | مصیبت۔نفاق |
| پواندی | چارپائی کا پاؤں کی طرف کا حصہ |
| پوترا | بیٹے کا بیٹا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| پُورا | مکمل |
| پورن بھگت | ایک پنجابی لوک کہانی کا ہیرو |
| پونا | ایک چوتھائی کم یعنی تین حصے والا |
| پونگ رے | مچھلی کے چھوٹے چھوٹے بچے |
| پونجھنا | صاف کرنا |
| پوہ | سپیدہ سحر۔ایک ہندی مہینے کا نام۔سرد موسم والا مہینہ |
| پوہترا | پوتا |
| پوہڑی | سیڑھی مکان پر یا اُوپر چڑھنے والی |
| پہاڑ | پربت۔کوہ۔جبل |
| پہاڑیا | پہاڑی علاقے کا رہنے والا مرد |
| پہاڑن | پہاڑی علاقے میں رہنے والی عورت |
| پہاپا | اپنے سے بڑا بھائی |
| پھاگ | قسمت۔مقدر۔بخت |
| پھانویں | بے شک |
| پھوآ | والد کی بہن |
| پھیڑ | ہجوم۔بھیڑ۔رش |
| پھیڑ | لڑائی۔جنگ |
| پیکھلوں | پرندہ۔پروں والا |
| پیار | عشق۔محبت۔دوستی۔تعلق |
| پیالہ | چائے پانی پینے والا برتن |
| پیناں | پینا۔نوش کرنا |
| پیپ | زخم میں پڑنے کا محلول سفید مادہ |



| | |
|---|---|
| پیٹا | ڈبہ۔ٹین |
| پتیلا | کم گہرا |
| پیٹو | زیادہ کھانے والا |
| پیٹ | شکم |
| پیچ | مل دار چوڑی۔چکر۔پھیر |
| پیچا | گٹھ جوڑ۔پتنگ بازی کا مقابلہ |
| پیدل | زمین پر پاؤں سے چلنے والا |
| پینڈا | سفر۔راستہ۔چلنا |
| پینڈو | پنڈ۔گاؤں کا رہنے والا۔مسافر |
| پیٹی | کمر بند |
| پیر | قدم۔پاؤں |
| پیر | بزرگ مذہبی آدمی، عزت والا |
| پیڑا | آٹے کا گولا جو روٹی پکانے کیلئے بنایا جاتا ہے |
| پیڑھی | شجرہ نسب۔نسل |
| پیہڑی | بیٹھنے والی ایک چیز لوہے یا لکڑی کی بنی ہوئی |
| پیشی | حاضری۔نماز ظہر کا وقت |
| پیلا | زرد رنگ |
| پیلی | زرد رنگ کی تانیث |
| پینترا | رخ۔سمت۔رویہ |
| پینٹھ | پینسٹھ (۶۵) |
| پیو | باپ۔والد |
| پھرا | بھائی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| پھاپا | اپنے سے بڑی عمر والا بھائی |
| پھین | بہن |
| پہل | ابتدا۔شروع |
| پہلا | ابتدائی۔شروع والا |
| پہلوں | شروع۔ابتدا میں |
| پھر جائی | بھائی کی بیوی۔بھاوج |
| پہریدار | چوکیدار۔حفاظت کرنے پہرا دینے والا |
| پہرا | چوکیداری۔حفاظت |



## پھ

| | |
|---|---|
| پھاتا | پھنسا ہوا۔غم میں یا کسی پنجرے میں |
| پھاتی | پھنسی ہوئی۔غم میں کسی پنجرے میں |
| پھاٹک | بڑا دروازہ |
| پھاڑ | شگاف۔ٹکڑے ٹکڑے |
| پھاڑنا | شگاف کرنا۔ٹکڑے ٹکڑے کرنا |
| پھانسی | پھندا۔رسی کا حلقہ۔سزائے موت کا طریقہ |
| پھاہ | گلے کو پھنسانے کی حالت جس سے سانس دم توڑ جاتے ہیں۔ |
| پھپھڑا | پھوپھی کا خاوند |
| پھاوی | بھاوج |
| پھس پھس | کانا پھوسی۔آہستہ رونے کی آواز |
| پھنسیا | پھنس گیا۔ |
| پھنسنا | پھنس جانا |
| پھٹ | زخم |
| پھٹکا | غم۔تڑپ |
| پھٹکار | لعنت۔ملامت۔دھتکار |
| پھٹی | تختی۔جدا ہونا۔پھوٹی ہوئی |
| پھٹیا | زخمی۔پھٹا ہوا۔ |
| پھڈا | نفاق۔جھگڑا۔دشمنی |
| پھڑکن | کانپنا۔ہلنا۔پھڑ پھڑانا۔بے چینی۔بے قراری |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| پھرولن | اُوپر نیچے کرنا۔معلومات کرنا |
| پھرنا | گھومنا۔سیر کرنا۔چلنا |
| پھرتو | گھومنے پھرنے والا۔آوارہ گرد |
| پھڑکا | ٹکڑا۔جدائی۔غم اور ناراضگی کے حوالے سے تحریری کاغذ |
| پھکا | نوالہ۔کوئی پسی ودئی دکھانے والی چیز منہ میں ڈالنا |
| پھکی | چورن شدہ۔دیسی دوائی اور کوئی باریک چیز |
| پھل | میوہ۔فروٹ۔کسی درخت پر لگا ہوا کھانے والا |
| پھل | پھول |
| پھلی | مونگ پھلی جیسی کھانے کی چیز |
| پھلکا | توے۔لوح پر پکائی گئی آٹے کی روٹی |
| پھندہ | فریب |
| پھندا | جال |
| پھوہڑ | مسجد یا گھر میں بچھائی جانے والی لمبی چٹائی نما |
| پھوہڑی | چھوٹی چٹائی نما۔کسی کی فوتگی بارے گھر میں تعزیتی مجلس |
| پھیر | چکر |
| پھیرا | آنا جانا۔چکر لگانا کسی کے پاس۔حلقہ دائرہ |
| پھیری | طواف۔گشت۔چکر لگانا کسی مقصد یا کاروبار کے لئے |
| پھینٹی | مار کٹائی۔لڑائی |



# ت

| | |
|---|---|
| تاء | تپش۔حرارت۔جلد بازی |
| تاج | بادشاہی ٹوپی |
| تاخ | چیل کی قسم کا ایک پرندہ۔گدھ |
| تار | دھاگہ۔دھات کی ڈوری۔ٹیلیگرام۔اتوار دن |
| تار گھر | (ظر) ٹیلی گرام آفس |
| تارا | آنکھ کی پتلی۔ستارہ۔اختر۔کوکب |
| تارک | (مذ) چھوڑنے ترک کرنے والا۔گوشہ نشین بننے والا |
| تارن | پانی کی سطح پر لانا۔تیرانا |
| تارو | (صف) تیراک۔شناور |
| تاری | پیراکی۔پانی پر تیرنا۔شناوری |
| تاڑ | ٹکٹکی باندھ کر دیکھنا۔بھانپ۔کسی پر نظر رکھنا |
| تاڑو | (مذ) تاڑنے والا۔قیافہ شناس |
| تاڑی | دونوں ہاتھوں کے بجائے کی آواز |
| تازا | نیا۔پہلا |
| تازی | نئی۔پہلی |
| تاش | پتوں کا ایک کھیل جسے چار آدمی کھیلتے ہیں |
| تاک | نظر۔نگاہ |
| تامبا | تانبا۔ایک دھات |
| تاں | تب۔اس وجہ سے۔اس لئے |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| تائیں | اس وجہ سے۔تک۔کو |
| تاں جے | تاکہ |
| تال | لے۔سر۔تال موسیقی |
| تانڑ | کھینچ۔اپنے اُوپر چادر وغیرہ کھینچنا لیٹے ہوئے |
| تانی | رسم۔طریقہ۔رویہ |
| تائیں | تک۔کو۔اس وجہ سے |
| تاون | جلدی |
| تاولا | جلدباز |
| تاولی | (مث) جلدی کرنے والی |
| تاہنگ | آرزو۔خواہش۔امید |
| تاہنگاں | تاہنگ کی جمع |
| تاول | جلدی |
| تاولا | (مذ) جلدباز |
| تاولی | (مث) تاولا کی مونث۔جلدی کرنے والی |
| تپ | بخار |
| تپسی | گرم ہوگی۔جوش، غصے میں آنا |
| تتا | گرم |
| تتا تاولا | گرم مزاج۔جلدباز |
| تتر | ایک پرندہ تیتر |
| تتری | مادہ تیتر |
| تتر بتر | ادھر ادھر۔منتشر۔ |
| تہاگا | دھاگہ سلائی والا |



| | |
|---|---|
| تہتھ | بحث۔غصے والی مصروف۔گفتگو شرطیہ |
| تہپ | دھوپ |
| تتے | گرم مزاج۔گرم |
| تتے تاولے | جلدباز |
| تتے کہا | جلدی جلدی۔شروع میں |
| تجوری | قیمتی اشیاء اور دولت رکھنے کی محفوظ صندوقچی |
| تخت | بادشاہ یا کسی حاکم کے بیٹھنے کی خوبصورت بے مثال جگہ |
| تختہ | مردے نہلانے والا لکڑی کا بنا ہوا۔بادشاہ کے بیٹھنے والا |
| تختی | لوح۔جس پر طالب علم کانے کی قلم سے لکھتے ہیں۔ |
| تختیاں | تختی کی جمع |
| تختے | لکڑی کے پھٹے |
| تخمی | بیج سے پیدا شدہ۔آم کی ایک قسم |
| تغڑا | طاقت ور۔مضبوط |
| تدھوں | اس وقت |
| تراٹ | ہل چلاتے وقت جانوروں کو مارنے والا چمڑے کا بنا ہوا اوزار |
| تران | سہارا۔طاقت |
| تراہ | ڈر۔خوف |
| ترابیہہ | نماز تراویح |
| ترائی | نشیبی جگہ۔کسی چیز پر پانی ڈالنا۔ڈھلوان |
| ترپال | دری کی قسم کا ٹاٹ نما جس کے نیچے بارش کا پانی نہیں آسکتا |
| ترپڑھ | جوتا |
| ترپینا | اچھلنا۔غصہ کرنا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ترٹنا | ٹوٹ جانا |
| ترٹی گئی | ٹوٹ گئی |
| ترڈھی | ٹنڈی |
| ترکاری | سبزی۔ساگ یا کوئی سالن کھانے والا |
| ترھگاء | گندا |
| ترھک | گندگی |
| ترکانا | گندا کرنا |
| ترکلا | چرخے میں لوہے کی سلائی |
| ترکڑی | ترازو بڑا |
| ترکڑ | ترکڑی کا مکسر |
| ترکھا | تیز۔پھرتیلا |
| ترکھان | لکڑی کا کام کرنے والا مستری |
| ترلہ | عرض۔منت سماجت |
| ترنا | تیرنا۔پانی میں |
| ترکہنوں | دھریک کا کڑوا پھل |
| ترہنگ | جوش جذبہ |
| ترہنگا | کسی مردہ جانور کا ڈھانچہ |
| ترنگڑ | (مذ) وصل۔گھاس۔بھوسہ باندھنے والا جال نما |
| ترنگل | زمینداروں کا تین شاخہ لکڑی کا اوزار |
| تروٹ | کمی خسارہ |
| تروڑا | چھوٹی بوری |
| تروڑنا | توڑنا |



| | |
|---|---|
| تروہنا | گھسیٹنا۔کھینچنا |
| تریہایا | پیاسا۔تشنہ |
| ترخ | تاریخ |
| ترہیڑھ | شگاف۔نفاق۔ٹوٹنے کا نشان |
| تریل | اَوس۔نمی |
| تریہہ | پیاس۔تشنگی |
| تریہائی | پیاسی |
| تریہہ | تیس(۳۰) |
| تڑکا | دوپہر کا وقت۔دال وغیرہ پکنے کے بعد اسے لگایا جانے والا |
| تُس | تم |
| تساں | تمہیں۔آپ |
| تکھنا | دیکھنا |
| تکھ | دیکھ |
| تکھیاے | دیکھا ہے |
| تل | بھون |
| تلنا | بھونا |
| تِل | ایک پودا اور اس کا بیج۔چہرے پر باریک کالا نشان |
| تَل | وزن۔سہارا۔ٹھیک |
| تلائی | نیچے بچھانے کا بستر کا حصہ |
| تلی | میٹھی کھانے والی ٹکیہ |
| تلڑا | اوباش۔مشٹنڈا |
| تلنگا | مشٹنڈا۔اوباش |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| تماکوں | تمباکو |
| تن | بدن۔آدمی |
| تمھال | دھمال |
| تمھی | شلوار |
| تمبو | خیمہ |
| تند | دھاگے کا سرا |
| تندور | تنور روٹی پکانے والا |
| تندوری | تندور کی تصغیر |
| تنگ | سکڑا ہوا۔مفلس۔افسردہ |
| تنگی | افسردگی۔غریبی۔پریشانی |
| توا | لوہے کا گول حصہ جس پر روٹیاں پکائی جاتی ہیں |
| توپ | گولہ چلانے کی بڑی مشین |
| توں | تو۔تم |
| توپچی | توپ چلانے والا |
| توت | ایک پھلدار درخت |
| توتلا | (مذ) جس کی زبان میں لکنت ہو |
| توتلی | (مث) توتلا کی تانیث |
| توری | ایک قسم کی سبزی |
| توڑ | آخر تک۔جواب۔رکاوٹ |
| توڑوں | آخر سے۔کسی مقام سے |
| تولا | بارہ ماشے کا وزن |
| تولنا | وزن کرنا |



| | |
|---|---|
| تول | وزن۔وزن کرنے والے اوزار۔کلوگرام وغیرہ |
| تولیا | گرم موٹے دھاگے کا بنا ہوا۔منہ ہاتھ بدن پونچھنے والا کپڑا |
| تیل | سر کے بالوں کو لگانے والا۔دیا چراغ بتیاں روشن کرنے والا۔لکڑی پر ڈال کر جلانے والا |
| تیلی | سر پر لگانے والے تیل سرسوں وغیرہ سے بنانے والا |
| تیلن | تیلی کی مونث |
| تیلا | تنکا |
| تیئں | تک۔واسطے۔لئے |
| تیہراں | ۱۳ تیرہ عدد |
| تہھاڑا | تمہارا۔تیرا |
| تہھاڑی | تمہاری۔تیری |
| تہھاگا | دھاگہ۔سلائی کرنے والا |
| تہھپ | دھوپ |
| تہھٹ | بحث۔ٹکراؤ۔شرطیہ قانونی گفتگو |
| تہھرتی | زمین |
| تہھرنا | رکھنا۔بیٹھنا۔رکاوٹ یا مقصد پورا کرنے کا احتجاج کرنا |
| تہھرمسال | مندر۔ہندوؤں کی عبادت گاہ |
| تہھروناں | گھسیٹنا۔کھینچنا |
| تہھند | کہر۔غبار |
| تہھوآں | دھواں |
| تہھوکھا | دھوکا |
| تہھڑم | بھاری چیز گرنے کی آواز۔دھماکہ خیز آواز |
| تہھرنگا | کسی مردہ مویشی کا ڈھانچہ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| تھرکنا | گھسیٹنا۔کھینچنا |
| تھرک | ڈھڑکن۔خوف۔آواز اچانک |
| تھرتھر | مسلسل۔بار بار |
| تھوآں | دھواں |
| تھوڑ | گرد وغبار |
| تھوبی | دھوبی۔کپڑے دھونے والا |
| تھوائی | دھلائی۔اجرت۔قیمت |
| تھونا | دھونا |
| تھی | بیٹی |
| تھیان | دھیان۔نظر رکھنا |
| تیلا | ناک میں ڈالنے والا باریک نما۔تنکا |
| تیلی | ایک قوم جو تیل سرسوں وغیرہ بناتی ہے |
| تئیں | واسطے۔لئے |
| تھاپڑ | تھپکی۔شاباش کے لئے |
| تھال | لڑکیوں کا ایک کھیل۔ایک بڑا برتن |
| تھاں | جگہ۔مقام۔گھر |
| تھپ | تھاپ |
| تھپھڑ | طمانچہ |
| تھتھا | (مذ) جس کی زبان میں لکنت ہو |
| تھتھی | تھتھا کی تانیث |
| تھرتھلی | تہلکہ۔کپکپی |
| تھک | لعاب دہن۔تھوک |



| | |
|---|---|
| تھکنا | چلتے چلتے جسم میں چلنے کی رکاوٹ اور کمزوری کا ہو جانا |
| تھلے | نیچے |
| تھلی | نیچے والی چیز یا جگہ |
| تھلواں | نیچے کا۔نیچے والا |
| تھلیوں | نچلی طرف سے۔نیچے سے |
| تھم | کھمبا۔ستون۔رکب |
| تھمنا | سہارا دینا۔سنبھالنا |
| تھن | کسی مادہ جانور یا عورت کا پستان |
| تھوہ | جگہ۔ٹھکانہ۔سراغ معلومات۔تھوکنے کی آواز۔بچوں کا ناراضگی کا اظہار |
| تھوہر | کانٹے دار زہریلا پودا۔سیم زدہ |
| تھوہڑا | کم۔تھوڑا |
| تھوڑا | لوہے کا بنا ہوا ہتھیار بڑا |
| تھوڑی | لوہے کی بنی ہوئی چھوٹی سی |
| تھئی | موجود۔حاضر ہے |
| تھیلا | بڑا بیگ نما۔توڑا |
| تھیلی | چھوٹا تھیلا |
| تھیوا | انگشتری چھاپ کا نگ |

Scanned with CamScanner

# ٹ

| | |
|---|---|
| ٹاٹ | بوریا۔چٹائی۔طلباء کے بیٹھنے والی چیز |
| ٹاکرا | مقابلہ۔سامنا۔ٹکراؤ |
| ٹاکی | کپڑے کا ٹکڑا جو پھٹے ہوئے کپڑے لباس کو لگایا جاتا ہے۔دھجی |
| ٹال | لکڑیوں کی کھلی دکان۔ڈیھر۔ٹالنے کا کام |
| ٹال مٹالا | ٹال مٹول۔کسی کو ٹالنے کا کام کرنا |
| ٹانڈا | آگ جلانے والی ٹہنیاں۔مکی۔گندم باجرا کے خشک پودے |
| ٹانڈ | شاخ۔بھانس لاٹھی نما |
| ٹانکا | جوڑ۔پیوند لگانا |
| ٹانکنا | رونا۔شور مچانا۔کپڑوں کو ایک ساتھ نتھی کرنا یا لٹکانا |
| ٹانگہ | سواری کیلئے گھوڑے والی گاڑی |
| ٹانگری | آگ جلانے والی کانٹے دار سانسیں اور عام ڈنڈے نما |
| ٹانواں ٹانواں | کوئی۔کوئی ایک |
| ٹاہلی | شیشم کا درخت، درخت کی شاخ۔ٹہنی |
| ٹہنھاہ | کسی زمین کھیت کی۔اونچی جگہ |
| ٹبّر | اہل خانہ۔خاندان |
| ٹبّر ٹیّر | کنبہ کے افراد |
| ٹبری | اہلیہ۔بیوی۔زوجہ |
| ٹپ | پانی کا برتن۔چھلانگ لگا کر کسی جگہ کو پار کرنا |
| ٹپہ | گیتوں کا ایک صنف |



| | |
|---|---|
| ٹپ ٹپ | آنسوؤں یا پانی کی بوندوں کے لگاتار گرنے کی آواز |
| ٹپی | کلاہ۔ٹوپی |
| ٹٹول | ڈھونڈ۔جستجو۔معلوم کر |
| ٹٹولنا | معلوم کرنا۔جستجو کرنا |
| ٹیڑھی | ترچھی |
| ٹچ بٹن | دو بٹن جو ایک دوسرے میں ٹچ پیوست ہو جاتے ہیں |
| ٹچکر | مذاق |
| ٹرو | چلو۔روانہ ہو |
| ٹرنا | چلنا |
| ٹرٹر | بکواس |
| ٹراں ٹراں | مینڈک کی آواز۔بک بک۔بکواس |
| ٹرکانا | ٹالنا۔بہانا بنانا |
| ٹکا | سونے چاندی کا متھے پر لگانے والا جھومر۔کالے رنگ یا سرمہ کا نشان |
| | آنکھوں میں لگایا گیا۔ |
| ٹکر | مقابلہ۔کسی چیز یا آدمی سے ٹکرا جانا |
| ٹکرا | ٹوکرا |
| ٹکری | ٹوکری |
| ٹکراں | سر کو مارنا۔دیوار یا کسی اور شخص یا چیز سے |
| ٹکراں مارنا | آوارہ گردی۔بے مقصد بے فائدہ گھومنے جانا |
| ٹکسال | جہاں سکے بنتے ہیں |
| ٹکی | گولی۔ٹکیہ |
| ٹلا | رگڑ۔چوٹ۔کھیل کھیلنے والی ایک مخصوص چھوٹی لاٹھی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ٹِلا | بلند جگہ۔ٹیلا |
| ٹلی | گھنٹی سکول کی |
| ٹھکانہ۔ | رہنے کی جگہ۔مقام |
| ٹنڈھ | کٹا ہوا ہاتھ۔کٹی ہوئی دُم |
| ٹنگ | جسمانی ٹانگ۔کپڑے کو ٹانکنا۔لٹکانا۔لات۔لٹکا دے۔ |
| ٹنگار | ناز نخرہ |
| ٹہل | خدمت۔سیوا۔آہستہ آہستہ چل |
| ٹہلنا | آہستہ آہستہ چلنا جسمانی صحت کیلئے |
| ٹہلی | شاخ۔شیشم کا درخت |
| ٹھہ | نیچے گرا۔کسی کے مقابلے میں آجانا |
| ٹھبہ | ہموار کھیت کی اونچی کھیت |
| ٹھٹھا | نیچے گر گیا |
| ٹھڈ | پیٹ۔شکم |
| ٹھانا | نیچے گرانا |
| ٹھانچہ | ڈھانچہ۔نمونہ |
| ٹھانگا | کسی درخت کے پتے۔پھل۔پھول اتارنے والا لکڑی کا آلہ نما بانس |
| ٹھبائی | گرائی۔گرانا۔ساڑھے دو عدد |
| ٹھول | بجنے والا ڈھول |
| ٹھولکی | چھوٹا ڈھول |
| ٹھہنا | نیچے گرنا۔گرانا |
| ٹھہنگ | طریقہ |
| ٹھہنڈورا | اعلان |



| | |
|---|---|
| ٹھہنڈورچی | منادی۔اعلان کرنے والا |
| ٹھہنگر | بڑی خاردار شاخیں |
| ٹھہنگری | چھوٹی کٹی ہوئی خاردار شاخیں |
| ٹھہنگا | بندھن۔مویشیوں کے پاؤں میں رسہ باندھنا |
| ٹھہکن | ڈھکنا۔بند کرنے والی تھالی |
| ٹھہوک | گاؤں۔نگری |
| ٹھہونگ | فریب۔دھوکا۔ڈھولگ |
| ٹھہوائی | فریب۔دھوکا۔ڈھولگ |
| ٹھہوائی | اجرت سامان ڈھونے کی۔مزدوری |
| ٹھہیر | ڈھیر |
| ٹوٹا | ٹکڑا |
| ٹوہڈر کاں | پہاڑی کوا |
| ٹور | رفتار۔چال |
| ٹورا | چال۔چلن۔طرز رفتار |
| ٹوراجولا | آنا جانا۔چلنا پھرنا |
| ٹوڑا | روٹی۔کھانا |
| ٹوک | روک۔اعتراض |
| ٹوکا | چارہ کاٹنے کا اوزار |
| ٹوکری | چھابڑی جس میں منی بھوسا ڈال کر لایا جاتا ہے۔ |
| ٹوکرا | بڑی ٹوکری |
| ٹولی | گروپ۔فرقہ |
| ٹیشن وَٹ | غصے ناراضگی کا اظہار۔تیوریاں |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ٹیک | سہارا۔آسرا |
| ٹیکری | اونچی جگہ |
| ٹیکہ | انجکشن |
| ٹیں ٹیں | بکواس۔طوطے۔گاڑی کی آواز |
| ٹینڈا | اک سبزی۔ترکاری |



# ٹھ

| | |
|---|---|
| ٹھاٹھ | رونق۔شان وشوکت |
| ٹھاہ | بندوق۔پٹاخہ چلنے کی آواز |
| ٹھار | سرد۔ٹھنڈا پن |
| ٹھاری | سردی۔ٹھنڈ |
| ٹھانویں | اٹھانویں(۹۸) |
| ٹھپ | بند کر۔ختم کر |
| ٹھغ | جعلساز۔دغے باز۔ٹھگنے والا |
| ٹھرنا | سردی لگ جانا |
| ٹھغنا | دغابازی کرنا۔ |
| ٹھنڈھ | سردی |
| ٹھنڈا | سرد |
| ٹھکائی | پٹائی۔جارپائی کی ٹھکائی |
| ٹھکور | بدن کو گرم کپڑے یا گرم اینٹ سے ملنا |
| ٹھگ | جعلساز۔جھوکے باز |
| ٹھوٹھا | جام۔کاسہ۔پیالہ |
| ٹھوک | صدمہ۔پیوست کرنا کسی چیز کو |
| ٹھوکر | صدمہ۔جوتے بوٹ کا اگلا حصہ یا کسی کا پاؤں کسی اینٹ پتھر سے ٹکرانا |
| ٹھوہ ٹھاہ | شان وشوکت۔رکھ رکھاؤ۔کام |
| ٹھیس | چوٹ۔صدمہ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ٹھیک | بہتر۔ کامل درست۔ صحیح |
| ٹھیکرا | مٹی کے برتن کا ٹکڑا |
| ٹھیکری | ٹھیکرا کی تانیث |
| ٹھیکری پہرا | ایک قسم کا پہرا۔ چوکیداری کسی بازار کی |
| ٹھیکیدار | ذمہ دار۔ ٹھیکہ لینے والا |
| ٹھیکیداری | ذمہ داری۔ ٹھیکے پر کام کرنا |
| ٹھیلہ | دو پہیوں والی چھوٹی گاڑی |



# ث

| | |
|---|---|
| ثابت | ٹھیک۔ صحیح |
| ثبوت | کسی بات کا کسی کام کا درست صحیح ہونے کا کام |

Scanned with CamScanner

# ج

| | |
|---|---|
| جا | چل۔روانہ ہو |
| جاء | جگہ۔مقام |
| جابر | جبر کرنے والا۔زبردست |
| جاکت | بچہ۔پسر |
| جاگ | بیدار ہو |
| جاگنا | سو کر بیدار ہونا |
| جانجھی | بارات میں شامل ہونے والا |
| جانچ | فن۔طریقہ۔جانچ |
| جاری | شروع۔قائم |
| جائی | ٹھکانہ۔جگہ |
| جپھی | بغلگیری۔ایک دوسرے سے ملنا |
| جت | جیت۔فتح |
| جتانا | یاد کرانا۔ذمے کرنا۔فتح کامیابی کرانا |
| جتلاتا | مطلع کرنا۔یاد دلانا |
| جتن | کوشش۔جدوجہد |
| جتنا | جس قدر۔مقدار۔جیت جانا |
| جتنی | جتنا کی تانیث |
| جتھا | فرقہ۔گروپ |
| جتھے | جس جگہ سے جہاں سے |



| | |
|---|---|
| جتیا | جیتا ہوا۔کامیاب |
| جٹ | ایک قوم یا ذات۔جاٹ |
| جٹاں | قوم جٹ کی جمع |
| جٹھانی | خاوند کے بڑے بھائی کی بیوی |
| جدوں | جب۔جس وقت |
| جدوں کرنے | جب کبھی |
| جدوں توں | جب سے۔جس وقت سے |
| جدھر | جہاں۔جس جگہ۔جس طرف |
| جدھروں | جہاں سے |
| جدی | خاندانی |
| جَری | بہادر |
| جراند | قبرستان |
| جڑ | اصل۔بنیاد |
| جُڑ | مل۔متصل |
| جڑھنا | لگانا۔مارنا |
| جڑنا | ملنا۔اکٹھے ہونا۔اتفاق کرنا |
| جڑوں | شروع سے۔جڑ سے |
| جڑیا | ملا ہوا۔جڑا ہوا۔حاصل شدہ |
| جسطراں | جس طرح۔جیسے |
| جکڑ | پکڑ۔قابو کر |
| جکڑی کدھا | قابو کر لیا۔باندھ دیا۔ |
| جگ | زمانہ۔عہد۔دنیا۔جہان۔خلقت۔کائنات |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| جگ بیتی | کہانی۔قصہ۔داستان |
| جگ جگ | ہمیشہ۔ہر زمانے میں |
| جگا ٹیکس | فضول ٹیکس۔بدمعاشی ٹیکس |
| جگرا | جگر۔ہمت۔حوصلہ |
| جگراتا | جاگنا۔شب بیداری |
| جگری | جگر سے متعلق۔دلی سچا |
| جگمگ | منور۔روشن۔دنیا کو روشن کرنا |
| جگمگاہٹ | چمک۔روشنی |
| جگنو | اڑنے والا روشن کرمک |
| جگنی | لوک گیتوں کی ایک قسم |
| جگہ | موقع۔مقام |
| جگ ہنسائی | مذاق۔ |
| جلترنگ | پانی کی لہر۔پانی بہنے کا زور اور آواز |
| جل | جا۔جانا۔دھوکا۔فریب |
| جل پرے | دور جا۔پیچھے ہٹ |
| جلن | سوزش۔حسد |
| جم | پیدائش۔پیدا ہونا |
| جم پل | جنم اور پرورش |
| جمالو | اک لوک گیت۔ایک کردار |
| جمانڑ۔جمانا | پیدا کرنا۔جنم دینا |
| جمہور | پلاس۔جمہور |
| جمورا | مداری کا بیٹا یا دوسرا لڑکا جو اس کے ساتھ ہو |



| | |
|---|---|
| جمیا | پیدا شدہ۔جما ہوا |
| جناں | فرد۔مرد۔خاوند |
| جنانی | بیوی۔عورت |
| جنانی مہانی | زنانہ ذات۔عورت |
| جنتر | جادو۔تعویز |
| جنتر منتر | ٹوٹکا۔شعبدہ بازی۔جادو پڑھنا |
| جنتری | ڈائری |
| جنج | بارات شادی کی |
| جنجال | الجھن۔وبال۔آفت۔مصیبت |
| جندر | کراہٹ آٹا پیسنے والا جو پانی سے چلتا ہے۔ |
| جندرا | تالہ |
| جندروئی | جندر کا کاریگر اور مالک |
| جندری | چھوٹا تالہ |
| جندڑی | جان |
| جنڈھ | بیری کا پودا۔ایک جنگلی پودا کانٹے دار |
| جنڈھی | بیری کا درخت |
| جنگ | لڑائی۔ٹانگ |
| جنگلی | جنگلی سے تعلق رکھنے والا۔وحشی۔غیر مہذب |
| جنوں | آج |
| جنہاں | جنہوں نے |
| جو | ایک قسم کا اناج |
| جواری | قمار باز |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| جواریا | جوآ کھیلنے والا |
| جوآ | قمار بازی |
| جوبن | شباب۔نوجوانی۔خوبصورتی |
| جوتشی | نجومی۔چاند ستارے کا علم رکھنے والا |
| جوڑ | بندھن۔اتفاق |
| دو | جڑواں |
| جوڑا | چوٹی بالوں کی |
| جوڑنا | باندھنا۔ایک دوسرے کے ساتھ ملانا |
| جوڑی | دو چیزوں کا مجموعہ۔میاں بیوی۔دوہمراہی |
| جوڑی دار | ساتھی۔دوست۔شریک کار |
| جوڑی وال | سنگھی ساتھی |
| جوگی | ہندو فقیر۔سادھو |
| جوں توں | جیسے |
| جوں جوں | جیسے جیسے، زمانے، وقت |
| جو | ایک قسم کا اناج |
| جھنگ | ٹانگ |
| جئی | جیسی |
| جی | دل۔جان۔ہاں جناب۔والد |
| جے | اگر |
| جے تاں | اگر چہ |
| جے کر | مشروط لفظ |
| جیٹھ | خاوند شوہر کا بڑا بھائی۔ہندی سال کا ایک مہینہ |
| جیل | قید خانہ |
| جیئی تیہی | جیسی تیسی |



# چ

| | |
|---|---|
| چا | اٹھا |
| چاء | چائے |
| چاناں | اٹھانا |
| چاچا | باپ کا چھوٹا بھائی |
| چاچو | چچا پیار سے |
| چادر | کپڑے کی اوڑھنی |
| چاچی | چچا کی بیوی |
| چار | چہار۔تین+ایک۔آم مرچ نمبر وغیرہ کا بنا ہوا |
| چاکی | ٹکیہ صابن وغیرہ کی |
| چال | مکر۔فریب۔حرکت۔رفتار۔روّیہ |
| چال بازی | مکاری۔فریبی |
| چالا | حرکت۔چال چلن۔فریب |
| چالو | چلنے والا۔متحرک۔شروع |
| چالی | چالیس(۴۰) |
| چاہ | خواہش چاہت |
| چان | اٹھان |
| چانا | اُٹھانا |
| چانس | موقع |
| چانڑی | چاندکی روشنی۔چاندنی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| چاہت | محبت۔طلب۔خواہش |
| چھٹ پھٹ | جلدی جلدی |
| چھاتی | پوشیدہ طریقے سے دیکھنا |
| چھاتی مار | چھپ کر دیکھنے والا |
| چھوٹا | پیوست کرنا |
| چپ | خاموش |
| چپڑاسی | پیادہ۔نائب قاصد۔کسی دفتر کا نوکر |
| چپل | ایک قسم کا جوتا |
| چپلی | چپل کی تانیث |
| چپو | کشتی چلانے کی لاٹھی |
| چترا | چالاک۔مکار۔چال باز |
| چٹ | صاف۔کھانا بغیر ہاتھ کے صرف زبان سے |
| چٹ کرنا | مٹانا۔صاف کرنا۔کسی چیز کو یا کھانے وغیرہ کو |
| چٹا | سفید |
| چٹ | پیس۔مَسل |
| چٹنا | باریک کرنا۔مارنا |
| چٹکا | دھوپ |
| چٹنی | نمک مرچ مصالحہ جات کا پسا ہوا نیم محلول روٹی کھانے کے لئے |
| چٹھی | رقعہ۔خط |
| چٹھی | رقعہ۔خط |
| چڈھی | جانگھیا۔ران کے اُوپر کا جوڑ۔دونوں ٹانگوں کا درمیانی حصہ |
| چراسی | چوراسی۔(۸۴) |



| | |
|---|---|
| چراسی | چوری کرے گا |
| چراہ | چوک۔جہاں چار راستے ہوں |
| چرچا | مشہور گی۔شہرت |
| چرخا | سوت کاتنے کا دستی آلہ |
| چرخی | کنوئیں سے پانی نکالنے والا پہیہ نما۔پھر کی |
| چرس | ایک نشہ آور چیز |
| چرسی | چرس پینے والا |
| چرکا | دیرسے۔دیرینہ۔پرانا |
| چرنا | مویشیوں کا زمین میں اُگی چیزوں کو کھانا |
| چروکنا | پرانا۔قدیم۔دیرسے۔پہلے سے |
| چروکنی | پرانی۔عرصہ سے |
| چڑا | چڑیا کا مذکر |
| چڑ | کھٹل |
| چڑھ | اُوپر جا |
| چڑھاہی | بلندی۔اُوپر جانے کا راستہ۔اُونچائی |
| چڑھنا | کسی بلند مقام پر جانا |
| چڑی | چڑیا |
| چڑی ترکھان | ہدہد۔پرندہ |
| چڑی چھکا | بیڈمینٹن۔کھیل |
| چڑیل | بدروح۔ڈائن |
| چس | مزا۔چسکا |
| چسکے دار | مزیدار |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| چغل خور | چغد۔چغلی کھانے والا |
| چغلیاں | غلط باتیں۔چغلی کی جمع |
| چفیر | چاروں طرف |
| چفیرے | ہر طرف۔چہار سمت۔چاروں طرف |
| چک | دانتوں کی کاٹ۔قصبہ |
| چک | پردہ۔چلمن |
| چکر | گردش۔دائرہ۔دھوکا۔چال |
| چکری | فریبی۔آوارہ گرد۔چھوٹا چکر۔گرداب |
| چکما | قریب۔دھوکا |
| چکنا | روغنی، چرب دار |
| چکناچور | ریزہ ریزہ۔پاش پاش |
| چکور | ایک پرندہ |
| چکھور | روٹیاں رکھنے والی |
| چکوری | چکور کی مادہ |
| چکی | آٹا پیسنے والی دستی مشین |
| چل | جا۔چلنا |
| چلاک | ہوشیار |
| چلاکی | ہوشیاری |
| چلتر | فریب۔دھوکا۔چال |
| چلترہارا | چال باز |
| چلم | جس کے ذریعے تمباکو پیا جاتا ہے |
| چلن | رفتار |



| | |
|---|---|
| چلھہا | آتش دان۔چولھا |
| چم | چمڑا |
| چمار | نیچ خاندان کا آدمی۔خاکروب قسم کا |
| چماری | چمار کی مونث |
| چمبا | چمبیلی |
| چمبل | ایک قسم کا پھوڑا |
| چمبڑی | کھال۔چمڑی |
| چمبیلی | چمبیلی پھول والی |
| چمچ | کھیر۔چاول۔حلوہ وغیرہ کھانے کے لئے امدادی چمچ |
| چمچہ | ہانڈی میں پکایا گیا کھانا ہلانے اور اٹھانے والا |
| چمکدار | روشن |
| چن | چاند۔قمر |
| چن ماہی | محبوب |
| چناں | اے چاند۔اے محبوب |
| چنانہہ | دریائے چناب |
| چنبل | ایک قسم کا پھوڑا |
| چنڈھ | تھپڑ۔طمانچہ |
| چنگا | بہتر۔اچھا۔آدمی یا کوئی چیز |
| چنگی | اچھی بہتر |
| چوبھا | چبھن۔چٹکی |
| چوں پاسی | چاروں طرف والی |
| چواں پاسے | چاروں طرف۔ہر طرف |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| چُپڑی | چُپڑی ہوئی |
| چھوتھا | چار۔ چہار۔ میت کی چھوتھے دن کی رسم قُل |
| چوٹ | ضرب۔ زخم۔ تکلیف۔ نقصان |
| چوٹی | سر کے بال۔ بلندی |
| چُوچا | چوزہ۔ مُرغی کا بچہ چھوٹا |
| چوچی | چوچا کی مونث |
| چوری | چیزوں کی چرائی کرنا۔ چوری کرنا |
| چُورا | پاش پاش۔ ریزہ ریزہ |
| چورما | مالیدہ۔ روٹی میں گڑ چینی شکر ڈال کر ٹکڑے کر کے مسل کر بنانا |
| چُورن | باریک شدہ۔ ہاضمے وغیرہ کے لئے دوائی |
| چُوہڑھ | گھڑی۔ کونا |
| چوہڑچیٹ | خرابی۔ نقصان |
| چُوسنا | منہ سے کشیدہ کرنا۔ عورت کے پستان وغیرہ یا کوئی چیز |
| چُوسنی | کوئی محلول چیز پلاسٹک بوتل میں ڈال کر چُوسنا |
| چوک | کونا۔ کنارا۔ جہاں سے چار راستے یا سڑکیں ملتی ہوں |
| چوکا | چار |
| چورستہ | جہاں سے چار راستے جاتے ہوں |
| چوکنا | ہوشیار۔ خبردار |
| چوکھا | زیادہ۔ کافی |
| چوکھاٹ | آستانہ۔ دروازہ |
| چوکی | پہرا۔ پولیس سٹیشن کی شاخ۔ بیٹھنے والی چیز |
| چوکیدار | رکھوالا۔ پہریدار |



| | |
|---|---|
| چوکیدارا | پاسبانی۔ پہریداری کا ٹیکس یا تنخواہ |
| چوکیدارنی | چوکیدار کی مونث |
| چوگ | پرندوں کی غذا۔ دانہ دنکا۔ رزقِ طیور |
| چوگا | چار دانتوں والا مویشی |
| چوگنا | چار گنا |
| چُولا | چغہ۔ کُرتا۔ قمیض |
| چونا | ٹپکنا۔ قطرہ قطرہ نیچے گرنے مکان کی چھت سے |
| چُونڈا | بالوں کا جُوڑا |
| چونڈنا | نوچ نوچ کر کھانا |
| چوہنڈی | چٹکی |
| چُوہی | چوہا کی مونث |
| چوھیں پاسیں | چاروں طرف |
| چوہ موہ | خبر۔ معلومات |
| چھپڑ | بادل |
| چیپی | کاغذ کا ٹکڑا جو لگایا جاتا ہے۔ |
| چیچی | سب سے چھوٹی انگلی |
| چیجا | ضرور۔ ہمیشہ |
| چیر | شگاف۔ زخم کی لکیر |
| چیرا | نشتر کی کاٹ |
| چیڑھ | ایک لمبا جنگلی درخت |
| چیلا | کپڑا۔ دوپٹہ |
| چیلا | مرید۔ شاگرد۔ پٹھا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| چیلی | چیلا کی مونث |
| چَین | آرام۔سکون |
| چین | ایک ملک |
| چینی | ملک کا باشندہ۔کھانڈ چینی میٹھی |



# چھ

| | |
|---|---|
| چھ | شش |
| چھاپ | پرنٹنگ پریس۔جہاں کتابیں وغیرہ پرنٹ کی جاتی ہیں |
| چھاتی | پستان دل جگر والی سامنے والی جگہ۔کسی آدمی کی |
| چھاچھی | علاقہ چھچھ کا باشندہ۔دودھ فروخت کرنے والی قوم |
| چھال | چھلانگ |
| چھالا | آبلہ |
| چھام | سایہ۔چھاؤں |
| چھان | چھاننا آٹے وغیرہ کو |
| چھانگ | کٹی ہوئی شاخیں |
| چھاہٹاں | ورگلانا |
| چھانٹی | اِنتخاب |
| چھپاٹا | پوشیدہ رکھنا۔چھپائی کرانا |
| چھپّڑی | چھپر کی مذکر |
| چھت | مکان کے اُوپر کا حصہ۔چھت |
| چھتر | جوتا |
| چھتری | دستی چھاتا، سایہ کرنے والا۔ ۳۶عدد |
| چھٹکارا | نجات۔غلامی۔رہائی |
| چھٹی | رخصت۔تعطیل |
| چھج | ایک قسم کی ٹوکری نما کانے کی |

Scanned with CamScanner

چھچ — ایک قسم کی ٹوکری کانے کی



# ح

| | |
|---|---|
| حُسن | خوبصورتی |
| حسن مند | خوبصورتی والا |
| حقہ | مردوں کے لئے تمباکو پینے والی چلم نما |
| حق | سچائی۔حقیقت |
| حکم | آرڈر |
| حکیم | حکمت کرنے والا۔طبیب۔معالج |
| حکیمی | حکمت |
| حلوہ | سوجی وغیرہ سے پکائی گئی میٹھی کھانے والی چیز۔غذا |
| حلوائی | حلوہ بنانے والا۔مٹھائی فروش |
| حُلیہ | شکل وصورت |
| حیلا | بہانہ۔فریب۔طریقہ |



# خ

| | |
|---|---|
| خاب | خواب |
| خاصا | کافی۔ضروری |
| خاص | ضروری |
| خالی | جس میں کچھ نہ ہو |
| خشبو | خوشبو |
| خُشکا | بیلچن۔روٹیاں لگاتے وقت خشک آٹے کا استعمال |
| خُشی | خوشی |
| خط | چٹھی وغیرہ |
| خرچ | لاگت۔صَرف |
| خرچا | خرچہ |
| خرچنا | لگانا۔خرچ کرنا |
| خچر | گدھے گھوڑی کے ملاپ سے پیدا ہونے والا جانور |
| خنگاہ | خانقاہ |
| خنزیر | جنگلی پلیت جانور |
| خیرمہر | خیریت۔خیروعافیت |
| خیرات | صدقہ۔نیاز۔غریبوں۔سوالیوں کو کچھ دینا۔ |
| خیریں سلا | بخیروعافیت |

Scanned with CamScanner

# د

| | |
|---|---|
| داء | دھوکا۔ فریب۔ چال |
| داتا | رازق۔ دینے والا |
| داتن | مسواک |
| داج | بیٹی کی شادی پر دیا گیا سامان |
| داخ | انگور کی قسم کی |
| داخا | دس والا۔ (۱۰) |
| داخلہ | اندر داخل ہونا۔ کسی طالب علم کا کلاس میں داخل ہونا |
| دادا | باپ کا باپ |
| دادی | باپ کی ماں |
| دادکے | دادا اور اس کے خاندان والے رشتہ دار |
| دارُو | دوائی۔ علاج |
| داڑھی | ریش |
| دال | دلی ہوئی شے۔ پکانے والی |
| دالت | عدالت |
| دال دلیا ہونا | فائدہ حاصل ہونا |
| داناں | دانہ۔ غلّہ |
| دلّاآ | عقلمند۔ ذہین |
| داناپانڑ | رزق۔ آب و دانہ |
| داند | بیل |
| دانڑ | چارپائی کا نیچے والا حصہ |



| | |
|---|---|
| دائی | دایہء۔ بچوں کی پیدائش کے موقع پر کام کرنے والی عورت |
| دَباء | دبنا۔ رعب غصہ کرنا |
| دِتا | دیا |
| دِتی | دے دی |
| درجن | بارہ (۱۲) |
| درائی | درانتی۔ گھاس فصل کاتنے والی چیز |
| دراہنڈے | دُور۔ فاصلے پر |
| دِرد | تکلیف۔ دُکھ۔ پیر |
| درج | لکھی ہوئی۔ کسی محکمے میں رپورٹ یا درخواست کا لکھا جانا |
| دردی | درخواہ |
| درس | سبق |
| درشن | دیدار۔ نظارہ |
| درگت | خراب حالت۔ مار پیٹ |
| درگاہ | دربار |
| درود | ختم شریف برائے ایصالِ ثواب۔ حضورﷺ پر بھیجا پڑھا جانے والا |
| دروٹنی | دروازے کے نیچے والی جگہ |
| دری | موٹے سوتی کپڑے وغیرہ کا بچھونا |
| دُکھ | رنج۔ درد۔ مرض |
| دکھاوا | نمائش۔ ظاہری کام |
| دکھیارا | غمگین جسے کوئی دُکھ پہنچا ہو |
| دَم | جان۔ سانس۔ روح |
| دَمادم | ہر گھڑی۔ لحہ بہ لحہ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| دُمبھ | دُم |
| دُمبھی | دُمبا۔کی مونث |
| دمڑی | پرانا سکّہ۔پرانے پیسے کا 1/4 حصہ |
| دن دیہاڑے | اعلانیہ۔کھلے بندوں۔دن کے وقت |
| دند | دانت |
| دندا | کسی چیز کو کاٹنے والے ہتھیار کا اوپر والا حصہ |
| دندی | چٹان وغیرہ کا بلند نما مقام |
| دیندار | نیک۔دین رکھنے والا |
| دُوآ | دوسرا۔دو کا ہندسہ یا عدد |
| دَوارا | آستان۔در۔چوکھٹ۔ذریعہ |
| دوالے | اِردگرد |
| دوالیہ | دیوالیہ |
| دوائی | دوائی |
| دودھیا | دودھ کے رنگ جیسا سفید |
| دَور | وقت۔زمانہ |
| دور | زیادہ فاصلے اور زیادہ وقت پر |
| دوڑ | تیز بھاگنا۔کوشش |
| دوش | گلہ۔قصور۔ساتھ |
| دوگانہ | ایسا گیت جسے دو لوگ گائیں |
| دولتی | گدھے کا پچھلے پاؤں مجاڑنے۔مارنے کا فعل |
| دونا | دگنا۔دوچند |
| دونڈا | دو دانتوں والا مویشی |



| | |
|---|---|
| دوہائی | فریاد۔پکار۔عرض |
| دوہترا | نواسہ |
| دوہترمان | نواسے جیسے رشتے والا |
| دوہترے | نواسے |
| دوہتری | نواسی |
| دُوئی | دوسری |
| دھار | ادھار |
| دُھارا | اُدھار |
| دوہرا | دوچند، دوتہہ والا |
| دھین | جما ہوا دودھ |
| دیری | تاخیر۔دیر |
| دیس | ملک |
| دیسی | اپنے دیس کی چیز۔عام۔معمولی۔اپنے ملک دیس والا |
| دیگ | چاول۔حلوہ۔گوشت وغیرہ پکانے کا بڑا برتن |
| دیگچی | چھوٹا برتن چائے وغیرہ بنانے والا |
| دیگچہ | بڑا برتن |
| دیو | ۔۔۔ایک بری انسان نما مخلوق |
| دیہہ | دو۔عطا کر |
| دیہاڑا | دن۔روز |
| دیہاڑی | یوم۔دن۔روز کی اجرت۔مزدوری |
| دیہوں | اگلا دن۔سورج |

Scanned with CamScanner

## دھ

| | |
|---|---|
| دھرک | پہچان۔آس۔نشان۔معلومات |
| دھریک | سایہ دار کڑوا درخت |

## ڈ

| | |
|---|---|
| ڈاج | دھوکا۔چکر |
| ڈاچی | اونٹنی۔مادہ اونٹ |
| ڈاری | اُڑان۔پرواز |
| ڈاک | چھٹی۔خبر خطوط رسانی کا سلسلہ |
| ڈاکیہ | چٹھی رسان۔پوسٹ مین |
| ڈاکہ | راہزنی |
| ڈاکرنا | اُلٹی کرنا۔منہ سے کچھ چیزیں باہر النا |
| ڈانگ | لاٹھی۔ڈنڈا۔عصا |
| ڈالی | بزرگوں ولیوں کے مزار پر لے جانے والی ایک چیز |
| ڈانواں ڈول | ڈھمگاتا ہوا |
| ڈاہڈا | سخت۔طاقتور۔بہادر۔تیز تراز |
| ڈاہ | بچھا |
| داہناں | بچھانا۔چارپائی یا اور کوئی بیٹھنے والی چیز |
| ڈاہل | شاخ۔بڑی ٹہنی درخت کی |
| ڈاچی | جوان اونٹنی |
| ڈار | اڑانا۔اڑنے والے پرندوں کی قطاریں |
| ڈبناں | ڈوبنا۔دوب جانا |
| ڈبہ | بکس نما |
| ڈبی | ڈبیا |



| | |
|---|---|
| ڈپٹ | دھمکی۔ڈانٹ |
| ڈر | خوف۔خطرہ |
| ڈراٹا | ڈراؤنا۔خوف زدہ کرنا |
| ڈرنا | خوف کھانا |
| ڈکرا | حصہ۔خربوزے وغیرہ کا ایک ٹکڑا |
| ڈروکل | خوف زدہ۔ڈرنے والا |
| ڈھکار | معدے کی ہوا جو منہ سے با آواز نکلتی ہے |
| ڈکیت | راہزن۔ڈاکو |
| ڈکیتی | راہزنی۔چوری |
| ڈگڈگی | بجانے والی ڈفلی۔جو مداری یا باندروں والے بجاتے ہیں |
| ڈَبھ | تالاب۔ندی نالوں کا گہرے پانی کا حصہ |
| ڈلھ | گر |
| ڈلھنا | نیچے گرنا۔مائع چیزوں کا |
| ڈلی | کسی چھوٹی چیز کا ٹکڑا۔کھانے والی یا کوئی اور |
| ڈھم ڈھم | ڈھول کی آواز |
| ڈنبھ | گہرا تالاب |
| ڈھنڈ | شور |
| ڈنڈا | لاٹھی نما چھوٹا لکڑی وغیرہ کا حصہ |
| ڈنکا | نقارہ۔اعلان |
| ڈنگھر | مویشی |
| ڈھنگا | ٹیڑھا |
| ڈر | خوف |

Scanned with CamScanner

| | | |
|---|---|---|
| ڈروکل | ڈرنے والا۔ بزدل | |
| ڈوڈی | خوشہ۔ بیری کے درخت وغیرہ کا چھوٹا کچا پھل | |
| ڈول | کنوئیں سے پانی نکالنے والا برتن | |
| ڈولی | پالکی۔ مٹی کا چھوٹا برتن | |
| ڈوھم | مراسی | |
| ڈوہنگا | گہرا | |
| ڈیک | انتظار | |
| ڈیکنا | انتظار کرنا | |
| ڈیکوان | انتظار کرنے والا | |
| ڈین | چڑیل۔ بدروح | |
| ڈیم | ندی۔ نالے۔ دریا پر بنایا جانے والا | |



# ڈھ

| | |
|---|---|
| ڈھا | بچھا |
| ڈھانا | بچھانا |
| ڈھک | روک۔ رکاوٹ |
| ڈھکا | روکنا |
| ڈھکار | ڈکار منہ سے مارنا |
| ڈھڈ | مینڈک مادہ |
| ڈھڈو | مینڈک نر |
| ڈھنگا | ٹیڑھا۔ بدمعاش |
| ڈھنگی | ٹیڑھی |
| ڈوھنگا | گہرا |
| ڈھنگوڑی | گہرائی |

Scanned with CamScanner

# ذ

| | |
|---|---|
| ذات | قوم۔اصلیت۔خاندان۔ہستی |
| ذات پات | اصل نشان۔خاندان۔قومیت |
| ذاتی | اصلی۔نجی۔اپنی |
| ذاکر | ذکر کرنے والا۔مرثیہ خواں۔عابد |
| ذبح | حلال کرنا۔کسی پرندے، مرغ یا جانور کا |
| ذرا | تھوڑا۔کم |
| ذرے | تھوڑی دیر کے لئے۔کم |
| ذریعہ | وسیلہ۔آسرا |
| ذِکر | یاد۔چرچا۔بیان |
| ذلیل | غلط۔بدنام |
| ذلالت | بدنامی۔رسوائی |
| ذوق | مزا۔رجحان |
| ذہنی | ذہن۔دماغ سے متعلق۔اچھے دماغ سوچ والا |
| ذیقہ | ذائقہ۔مزا۔میلان |



# ر

| | |
|---|---|
| راء | سمجھنے بولنے والا پالتو طوطا پرندہ۔فی البدیہہ روائتی شاعر نما بھاٹ |
| رات | شب۔رات |
| راتوں رات | اک ہی رات میں |
| راتیں | رات کے وقت |
| راٹھ | سردار۔راٹھا۔راجہ۔چوہدری۔راجپوت سردار |
| راج | حکومت۔سلطنت۔اختیار۔سرداری |
| راجا | ہندو بادشاہ۔سردار۔راجہ قوم کا |
| راجدھانی | راجہ حکمرانوں کی دارالحکومت۔پایہ تخت |
| راجگیری | سرداری |
| راس | ٹھیک۔درست۔لگام۔سودا دکان کا |
| راکھا | حفاظت کرنے والا |
| راکھی | راکھا کی مونث۔حفاظت رکھوالی |
| راگ | گیت۔سنگیت۔موسیقی |
| رانجھا | عشقیہ داستان کا ہیرو۔ہیر کا عاشق |
| رانجھنڑ | رانجھا کی مونث۔معشوق |
| راولپنڈی | پاکستان کا ایک بڑا شہر جو دارالحکومت اسلام آباد کے ساتھ ہے |
| رانگلا | رنگین۔رنگیلا |
| رانگلی | رنگدار |
| راوی | دریائے راوی جو لاہور شہر میں ہے۔ |

Scanned with CamScanner

| پوٹھوہاری | اردو |
|---|---|
| راہ | راستہ۔سڑک وغیرہ کا |
| راہناں | کاشت کرنا |
| راہنجھا | ہیر کا عاشق |
| رپھڑ | فساد۔جھگڑا۔الجھن |
| رت | خون۔لہو |
| رتا | سُرخ رنگ کا |
| رتوں | رت کی جمع |
| رُت | سماں۔موسم |
| رتھ | بادل۔ابر بادل والا |
| رتی | ماشے کا آٹھواں حصہ |
| رتیا | رنگا ہوا |
| رَتیا | رنگ لگایا |
| رَٹ | تکرار |
| رَٹا | کسی چیز یا سبق وغیرہ کو دہرانے یاد کرنے کا عمل |
| رٹنا | زبانی یاد کرنا۔دہرانا |
| رُٹھا | ناراض۔رُوٹھا ہوا |
| رجھنا | سیر ہونا۔کوئی چیز یا کھانا کھانے کے بعد |
| رَچھ | ہتھیار۔اوزور |
| رِچھ | ریچھ |
| رحل | قرآن مجید رکھنے والا لکڑی۔لوہے کا سٹینڈ |
| ردّ | ریجکٹ۔نہ ماننا۔غلط قرار دینا |
| ردی | ناکارہ۔خراب |
| رِدھا | پکا ہوا۔یکا |



| پوٹھوہاری | اردو |
|---|---|
| رڑاہ | میدان۔صاف بنجر جگہ کھیت زمین |
| رڈکنا | بلونا۔لسی وغیرہ بنانا |
| رَس | چائے کے ساتھ کھانے کی نمکین چیز۔عرق۔مزا |
| رُس | ناراض ہو |
| رُسنا | روٹھ جانا۔ناراض ہونا |
| رسم | روائیت۔ریت۔رواج |
| رسمی | روائیتی |
| رَسّی | ڈوری |
| رُسّی | ناراض ہوئی |
| رُسیا | ناراض ہوا |
| رسول | خدا کی طرف سے بھیجا گیا پیغمبر۔بھیجا ہوا |
| رسولی | ایک قوم کا پھوڑا۔غدود |
| رسّہ | موٹی رسّی |
| رکاوٹ | مزاحمت۔روک۔روکنا |
| رکاٹ | ریکارڈ |
| رَکڑ | سخت زمین |
| رُکھ | شجر۔درخت |
| رَکھ | رکھنا۔چراگاہ۔جنگل |
| رکھوالا | محافظ۔پاسبان۔راکھی کرنے والا |
| رکھوالی | حفاظت۔پاسبانی |
| رُکھی | کسی چیز یا سالن کے بغیر روٹی کھانا |
| رَل | مل۔ساتھ ہو |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| رَلنا | ساتھ ملنا۔شامل ہونا |
| رُلنا | تباہ حال ہونا |
| رَمبا | گھر پہ نما |
| رمی | چھوٹا گھر پہ۔پلستر کرنے والی |
| رَن | عورت۔بیوی۔زن۔زوجہ |
| رنج | دکھ۔تکلیف۔غم |
| رندا | بڑھئی کا گیر کا اوزار لکڑی کی صفائی ہموار کرنے والا |
| رندی | چھوٹا رندا ہتھیار |
| رنڈا | رنڈوا۔جس کی بیوی مر گئی ہو |
| رنڈی | بیوہ۔ناچنے گانے والی |
| رنگ | چمک دمک۔رنگ |
| رنگارنگ | خوبصورت قوم کے مختلف حوالے سے |
| رنگیا | رنگ کیا۔خوشحال |



| | |
|---|---|
| رولا رپا | شور وغل |
| رولا گھولا | شور شرابہ |
| روناں | رونا |
| رویل | چنبہ کا پھول۔یاسمین |
| روہڑ | پانی کا بہاؤ۔پانی میں بہانا۔ڈھلواں |
| روز | یوم۔دن |
| روں | روئی |
| روناں | رونا۔آنسو بہانہ۔غمزدہ ہونا |
| روانسلا | رونے پر آمادہ |
| رہسن | رہیں گے۔قیام کریں گے۔ |
| رہن سہن | قیام۔ٹھہرنا |
| رہناں | قیام کرنا۔رہائش پذیر ہونا |

# ڑ

| | |
|---|---|
| ڑاں ڑاں | شوروغل۔ چیخنے کی آواز |
| ڑوں ڑوں | رونے کی آواز بچے م عمر ی |
| ڑیکا | کسی کے خلاف منصوبہ بنانا |

# ز

| | |
|---|---|
| زبر | زیادتی۔ اُوپر والی کسی لفظ یا حرف کے نشانی |
| زبردستی | زیادتی۔ طاقت سے |
| زناہ | غلط۔ بُرا فعل کسی مرد عورت سے |
| زنانی | بیوی۔ عورت۔ زن |
| زور | طاقت |
| زوردار | طاقت ور |
| زورازوری | زبردستی۔ جبراً |
| زورَیں | طاقت سے |
| زرد | سرخ پیلا نما |
| زردہ | پکے ہوئے میٹھے رنگدار چاول |
| زکات | زکوٰۃ۔ اپنی دولت کا اسلامی اصول کے مطابق روپیہ دینا |
| زکام | ناک کی بیماری۔ ناک سے پانی بہنا |
| رزے | بہت کم |
| زیر | کسی حرف یا لفظ کے نیچے لگی نشانی |
| زیریں | نیچے والے |



# س

| | |
|---|---|
| ساہ | سانس۔ خرگوش |
| ساہبھ | حساب |
| سادا | شریف |
| سادھو | ہندو۔ فقیر۔ جوگی |
| سار | دولت۔ قدر۔ قیمت۔ وقت |
| سارا | تمام |
| ساری | تمام۔ مکمل |
| ساڑ | حسد۔ جلن۔ جلا ہوا حصہ |
| ساڑنا | جلانا۔ آگ لگانا |
| ساک | رشتہ۔ تعلق |
| ساکھ | قدر۔ قیمت۔ عزت۔ اعتبار |
| ساگ | وہ پودے یا بوٹیاں جو پکائی جاتی ہیں |
| سال | بارہ ماہ کا عرصہ خاص۔ برس |
| سالا | بیوی کا بھائی |
| سالی | بیوی کی بہن |
| سالن/سالناں | ترکاری سالن |
| سالوسال | ہر سال |
| سانبھی | سنبھالی ہوئی۔ سنبھالی |
| سامی | اسامی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ساہمنے | آگے۔مقابل۔پیش نظر |
| ساہنجھ | شراکت۔تعلق۔حصہ داری |
| ساہنجھی گل | مشترکہ بات مختلف لوگوں کی |
| ساہناں | مٹانا۔صاف کردینا۔پونچھنا |
| ساہڑا | ہمارا |
| ساہڑی | ہماری عورت کے پہننے والی |
| سانچا | بُت۔شکل۔ڈھانچہ۔نمونہ |
| سانولہ | گندمی رنگ کا مرد |
| سانولی | گندمی رنگ کی عورت |
| سانگ | سوانگ۔بہروپ۔لوک ثقافتی تماشا |
| سانگیا | لوک تماشا کرنے والا |
| ساوا | سبز۔ |
| ساون | ہندی سال کا مہینہ۔برسات کا مہینہ۔موسم |
| ساوی | سبز۔ہری۔سرسبز |
| ساہڑا | ہمارا۔اپنا |
| ساہڑی | ہماری۔اپنی۔عورت کے جسم پر پہننے والا کھلا لباس |
| سائی | شرط۔بیعانہ |
| سائی ودھائی | بیعانہ۔روپیہ پیسہ مشروط |
| سکی | رُسوائی۔شرمندگی |
| ساہنڈو | سالی کا خاوند |
| سبھ | تمام سارے |
| سپاہی | پولیس۔فوج کا ابتدائی ملازم |





| | |
|---|---|
| سپرداری | سپردگی |
| سپردار | ذمہ دار |
| سپوت | بیٹا۔جوان۔بہادر |
| ست | سات کے محلول رس |
| ستار | تاروں کا ساز |
| سُتا | سویا ہوا۔خوابیدہ۔سوگیا۔نیند کرنے لگا |
| ستاسی | اسی اور سات (۸۷) |
| ستانویں | ۹۷ |
| ستویں | ساتویں۔ہفتم |
| ستھرا | صاف۔اچھا |
| ستھرائی | صفائی۔عمدگی۔نفاست |
| سُتھن | عورت کی شلوار |
| سُتی | سوئی ہوئی۔نیند کی |
| ستیاناس | تباہی۔بربادی۔خرابی |
| سٹ | چوٹ۔ٹھوکر |
| سٹ | پھینک |
| سٹنا | پھینکنا |
| سٹھ | ساٹھ (۶۰) |
| سج | سجاوٹ۔آرائش |
| سج دھج | سجاوٹ۔دھوم دھام۔شان وشوکت |
| سجرا | تازہ۔نیا |
| سجری | سجرا کی تانیث |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| سجن | دوست۔پیارا۔یار |
| سجناں | اے دوست۔اے سجن۔اے ساتھی |
| سجھناں | بھیگ جانا |
| سجھناں | بھول جانا۔غصے ہو جانا |
| سچ | سچائی۔اصلیت۔حقیقت |
| سچا | حق گو۔سچ بولنے والا |
| سچا | خالص۔حقیقی۔خوبصورت۔بغیر ملاوٹ کے |
| سچائی | کھرا پن |
| سخن | بات۔شعر |
| سخ | خوشی۔آرام |
| سکھناں | سیکھنا |
| سدنا | بلانا |
| سدا | ہر وقت۔ہمیشہ |
| سداسہاگن | خوش نصیب۔دائمی شوہر والی |
| سَدھا | بلاوا۔پیغام۔دعوت نامہ |
| سدھ | سوجھ۔عقل |
| سِدھا | صحیح۔سیدھا |
| سُدھ بدھ | سُوجھ بوجھ |
| سدھنا | بلانا |
| سِدھا تیر | بالکل سیدھا۔مستقیم |
| سرکڈھ | مشہور۔سربلند۔راہنما |
| سِرا | کنارا۔نوک |



| | |
|---|---|
| سُرخا | سُرخ رنگ کا۔سوشلسٹ |
| سربندھ | بندوبست۔انتظام |
| سردا | ایک بڑا میٹھا پھل جو زمین میں اگایا جاتا ہے |
| سردی | موسم سرما۔ٹھنڈک |
| سرسام | ایک مرض |
| سرساہی | ایک بہت ہی کم وزن |
| سس | بیوی زوجہ کی ماں والدہ۔ساس |
| سسّی | پُنوں کی محبوبہ |
| سستی | کم قیمت والی |
| سرگھی | سحری کا وقت |
| سُرمچو | آنکھ میں سُرمہ ڈالنے والی سلائی نما |
| سرنانہواں | عنوان |
| سُرمے دانی | جس میں سُرمہ رکھا ہوتا ہے وہ شیشی |
| سُرنگھ | زمین دوز ٹھہرے گزرنے والی جگہ |
| سَراہندُو | تکیہ |
| سراہندی | چارپائی، کے اُوپر کی طرف۔تکیہ کی سمت |
| سڑک | بڑا راستہ جہاں موٹر گاڑی چلتی ہے |
| سڑنا | جلنا۔اُبلنا۔حسد کرنا |
| سڑیاھد | جلن۔نفرت۔حسد |
| سڑیاھدا | جلنے والا۔متعصب |
| سسّ | ساس |
| سِک | آرزو۔خواہش۔طلب |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| سَکّا | قریبی۔حقیقی۔مادر پدرزاد |
| سِکلا | کسی درخت پودے کا باہر والا حصہ۔بیرونی چھال کا ٹکڑا |
| سُکنا | سُوکھ جانا۔خشک ہونا |
| سُکائی | خشک کرنے کا کام جا اور اُجرت |
| سُکھ | چین۔آرام۔اطمینان |
| سِکھ | ایک غیر مُسلم سِکھ مذہب والا |
| سُکھ چین | آرام۔خوشی |
| سکھی | سہیلی۔ہمجولی |
| سُکھی | چین آرام والا |
| سَل | سوراخ |
| سِل | پتھر کا مستطیل یا مربع نما ٹکڑا |
| سلاب | سیلاب |
| سلاہنا | تعریف کرنا۔پسند کرنا |
| سلائی | لوہے کی پتلی چھوٹی کپڑے سینے والی سلاخ |
| سلائی | کپڑے سینے کا کام۔اور اس کی اُجرت |
| سلامی | تحفہ۔نذرانہ۔بزرگوں۔حاکموں۔بادشاہوں کو توپیں وغیرہ چلا کر سلام کرنا |
| سلجھانا | حل کرنا۔درست کرنا |
| سلوار | شلوار |
| سلیٹی | جس سے سلیٹ پر لکھا جاتا ہے۔ایک قسم کا رنگ |
| سماج | جماعت۔عوام۔سوسائٹی۔معاشرہ |
| سمان | آسمان۔سامان |



| | |
|---|---|
| سمار | سوموار دِن |
| سنبھ | ختم ہو جانا |
| سنبھالا | احتیاط۔سہارا۔نگہداشت۔آسرا |
| سمجھ | علم۔فہم۔دانش |
| سمجھوتا | راضی نامہ۔صلح |
| سمندر | ساگر۔بحر |
| سموسہ | نمکین پکوان تلا ہوا |
| سنبھال | احتیاط۔حفاظت۔دیکھ بھال |
| سمیت | ساتھ۔ہمراہ۔بمعہ |
| سنتالی | سینتالیس (۴۷) |
| سنتری | چوکیدار۔محافظ |
| سنجھالی | معاونت۔حصہ داری۔شراکت |
| سُندر | خوبصورت۔حسین |
| سُندری | حسینہ۔جمیلہ |
| سندھور | سیندور |
| سنڈھا | بھینسا۔سانڈ |
| سنسار | کائنات۔دنیا۔عوام۔زمانہ |
| سنگ | محبت۔ساتھ۔مجلس |
| سنگھ | سینگ جانوروں کے |
| سنگھا | گلا۔آواز |
| سنگل | لوہے کی زنجیر |
| سنگھم | میل ملاپ۔دو ندیوں دریاؤں کے ملنے کی جگہ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| سنگت | تعلق۔دوستی۔ساتھ |
| سنگی | ساتھی |
| سنگیت | راگ۔گیت۔گانا |
| سنیارا | صراف۔سنار۔سونے کا کام کرنے والا |
| سنیاسی | حکیم۔جوگی |
| سنیہا | پیغام |
| سواد | لطف۔مزا |
| سوادلا | مزیدار۔پُرلطف |
| سُوتر | تار۔ڈوری۔دھاگہ موٹا |
| سُوتری | چارپائی بُننے والی چیز |
| سوج | سوجن۔وَرم |
| سوجھ | سمجھ |
| سوچ وچار | سوچ۔غوروفکر |
| سوخ | آسانی۔آرام۔سکون |
| سوخا کم | آسان کام |
| سوخی گل | آسان بات۔عام فہم بات |
| سودا | مال۔سودا |
| سُور | خنزیر |
| سُورنی | مادہ خنزیر |
| سوہڑی | تنگ |
| سوکا | خشکی |
| سولھاں | سولہ (۱۶) |



| | |
|---|---|
| سُوہا | لال۔سُرخ |
| سُوہجھ | سجاوٹ۔خوبصورتی |
| سُوہرا | سُسر۔بیوی کا باپ |
| سُوہنا | سوہنا کی تانیث۔مہینوال کی محبوبہ کا نام |
| سُوہنی | نوکدار چیز۔سوزن۔عورت نے بچی بچہ دیا |
| سُوئی | خوبصورت |
| سوہناں | اے خوبصورت۔مخاطب کرنا |
| سوہنیاں | صبح۔سویرے |
| سویلے | آسرا۔وسیلہ |
| سہارا | خاوند کی زندگی کا زمانہ |
| سہاگ | عورت جس کا خاوند زندہ ہو، جس عورت کو خوشی ملے |
| سہاگن | دولہا کے سر پر باندھنے والا |
| سہرا | آسان |
| سہل | ہمجولی۔ساتھی عورت |
| سہیلی | دُکھ۔مصیبت۔تکلیف |
| سیاپا | سردی کا موسم |
| سیالا | عقلمند۔ہوشیار۔سمجھدار مرد |
| سیاناں | سیانوں کی تانیث |
| سیانی | دولتمند |
| سیٹھ | چھوٹا آلہ جو منہ سے بجایا جاتا ہے۔مُنہ سے نکالی گئی بلند آواز |
| سیٹی | پلنگ۔بستر۔پھولوں سے سجا ہوا بچھونا |
| سیج | سیّد کی بیوی۔سادات خاندان سے تعلق رکھنے والی عورت |
| سیّدانی | |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| سیر | گھومنا۔ پھرنا |
| سیر | سولہ چھٹانک کا وزن |
| سیس | سر |
| سیک | تپش |
| سینہ | چھاتی۔ پستان |
| سیناء | سوجانا۔ نیند کرنا |
| سینڈل | عورتوں کے پہننے والی جوتے کی ایک قسم |
| سینک | آٹا گوندھنے والا مٹی کا برتن |
| سینڈھ | ناک سے نکلنے والا گندا مواد |
| سینڈھل | جس کی ناک بہتی ہو |
| سیوا | آؤ بھگت۔ ٹہل۔ خدمت |



# ش

| | |
|---|---|
| شاباہ | شاباش |
| شاباہ شے | واہ واہ۔ خوب آفرین |
| شالا (کلمہ) | خدا کرے ایسا ہی ہو |
| شالا | کپڑا خوبصورت |
| شامیں | شام۔ مغرب کا وقت |
| شاماں | وقت شام کی جمع |
| شاں شاں | ہوا چلنے کی آواز |
| شاہ | سردار بادشاہ۔ دولتمند۔ مساوات خاندان کے نام کا ایک حصہ |
| شہکار | بڑا کام۔ بڑا بلند کام کرنے والا |
| شبرات | شب برات۔ شعبان کی چودھویں رات |
| شبقدر | لیلۃ القدر۔ ماہ رمضان کی ستائیسویں رات |
| شتاب | جلد |
| شتابی | جلدی |
| شٹوت | بڑے میٹھے پھلوں والا درخت |
| شٹونگڑا | شدید قسم کا چھوٹا آدمی۔ شیطان صفت |
| شجرا | شجرا خاندانی نسب نامہ |
| شُدھ بُدھ | جان پہچان۔ سوجھ بوجھ |
| شرابی | شراب خور |
| شرابیا | شرابیا۔ شراب پینے۔ بیچنے والا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| شاواشی | شاباش تجھے |
| شرار | شر۔غلط شیطانی کام |
| شرارتی | شرپسند۔شرارت پسند کرنے والا |
| شر | شرارت۔غلط کام |
| شرارت | غلط شیطانی کام |
| شرمندہ | شرمسار |
| شرمیلا | شرم وحیاء والا |
| شرمیلی | شرم وحیاوالی |
| شرموکشری | شرم کی وجہ سے |
| شریک | شریک کار۔حصہ دار۔رشتہ دار۔شامل |
| شرپسند | شرارتی۔شیطانی غلط کام پسند کرنے والا |
| شکر | شکر۔شکریہ ادا کرنا |
| شکر | گنا فصل کی بنائی جانے والی میٹھی شیز |
| شکرا | باز کی قسم کا ایک شکاری پرندہ |
| شکر دوپہر | کڑکی تیز دھوپ |
| شکاری | جانوروں۔پرندوں کا شکار کرنے والا |
| شکل | تصویر۔ظاہر جسمانی |
| شملہ | دستار کا اُوپر والا پلو |
| شو | دکھاوا۔ظاہرداری |
| شوخی | چالاکی۔تیزی۔شرارت |
| شوخ | چالاک۔تیز |
| شورا | شوربا |



| | |
|---|---|
| شوقن | شوقین عورت۔پسند کرنے والی |
| شوں شاں | دبدبہ۔رُعب |
| شوقیں | شوق رکھنے والا |
| شوہدا | کمینہ۔مسکین۔بے چارہ |
| شوہداپن | کمینگی |
| شیش محل | وہ محل جس میں جابجا شیشے لگے ہوں |
| شیش ناگ | بڑا ناگ۔بڑا سانپ |
| شیت | شاید۔ہوسکتا ہے |
| شیر | زبردست جنگلی جانور |
| شیرنی | شیر کی مادہ |
| شیدائی | عاشق۔پاگل نما |
| شہینہ | شیر۔اسد |
| شہنی | شیرنی |

Scanned with CamScanner

# ص

| | |
|---|---|
| صابر | صبر کرنے والا |
| صابری | صبر کرنے والے |
| صاحب | افسر۔بابو |
| صاحباں | صاحب کی جمع۔مرزا کی معشوق |
| صاف | بغیر گندگی کے |
| صافا | سر پر باندھنے کا پٹکا۔پگڑی نما |
| صافی | صافا کی تصغیر |
| صبوٹ | صابن۔سوپ |
| صندوق | بکس جس میں کپڑے رکھے جاتے ہیں۔دکاندار روپے رکھتے ہیں |
| صندوکڑی | صندوقچہ۔چھوٹا صندوق |
| صدقہ | واسطے۔لئے۔اللہ کی راہ میں خیرات کرنا |
| صدقے | طفیل۔خاطر۔صدقہ کی جمع |
| صرفا | فائیدہ۔کنجوسی۔بخل اندازی۔کفائت شعاری |
| صف | قطار |
| صفاں | قطاریں |
| صفاء | صوفہ۔دلان۔مکان کا کمرہ |
| صفائی | صفائی۔پاک صاف کرنے کا فعل |
| صفاچٹ | بالکل صاف۔جس کی ڈاڑھی مونچھیں کٹی ہوئی ہوں |



| | |
|---|---|
| صوف | دوات میں ڈالنے والی چھوٹی سی دھجی۔جس سے کاغذ کے حروف صاف کئے جائیں |
| صوفا | صوفہ پلنگ چارپائی کا۔برآمدہ۔دلان۔مکان کا ایک کمرہ |

Scanned with CamScanner

# ض

| | |
|---|---|
| ضامن | ذمہ دار۔کفیل |
| ضد | عداوت۔دشمنی |
| ضِد بضدی | ضد باندھ کر۔ضد کے طور پر |
| ضدی | ضد کرنے والا |
| ضدن | اڑیل عورت۔ضدی کی تانیث |
| ضروری | لازمی |
| ضرورتاں | لازمی اعمال واشیاء |
| ضرورت مند | جسے کوئی ضرورت ہو |
| ضمانت | ذمہ داری۔عدالت میں کسی ملزم یا مجرم بارے |
| ضمانتی | ضمانت دینے والا |



# ط

| | |
|---|---|
| طاء | جلدی۔جلد بازی |
| طبلہ | دونوں ہاتھوں سے بجانے والا موسیقی کا ایک باجا |
| طراں | طرح۔طریقہ |
| طاق | طاقچہ جو دیوار میں سامان رکھنے کیلئے بنایا جاتا ہے۔ایک عدد جفت کی واحد |
| طریقہ | طریقہ۔کام کرنے کا انداز، ہنر |
| طرفوں | طرف سے۔منجانب |
| تُئی | تجھے |
| طفان | طوفان |
| طلاق نانواں | طلاق نامہ |
| طلاقڑ | طلاق یافتہ |
| طعناں | طعنہ۔نشانہ۔خلاف بات |
| طوطا | ایک پرندہ |
| طوطی | طوطا کی مادہ |

Scanned with CamScanner

Scanned with CamScanner

# غ

| | |
|---|---|
| غار | سوراخ۔زیرزمین اور پہاڑ کے اندر رہنے کی جگہ |
| غازی | فاتح |
| غٹاغٹ | متواتر پینے کی آواز پانی یا دوسری مخلول چیز |
| غٹرغوں | کبوتر کے بولنے کی آواز |
| غرار | غرغرہ۔ایک قسم کا خاتونی لباس |
| غرض | ضرورت۔خواہش |
| غرضی | ضرورت مند |
| غرض مند | ضرورت مند |
| غریب | جس کے پاس روپے پیسے نہ ہوں |
| غلیل | پرندوں کو مارنے والی ربڑ لکڑی کا بنا ہوا ہتھیار نما |
| غڑپ | پانی میں گرنے یا ڈوبنے کی آواز |
| غلا | غلّہ |
| غلام | کسی کا مستقل نوکر |
| غلامی | مستقل نوکری |
| غنڈا | بدمعاش |
| غنڈا گردی | بدمعاشی |
| غنڈی | غنڈا کی تانیث |



# ف

| | |
|---|---|
| فارغ | علیحدہ |
| فالتو | زیادہ |
| فتوا | فتویٰ |
| فتناں فساد | لڑائی جھگڑا |
| فِٹ | پورا |
| فٹافٹ | جلدی |
| فِر | پھر۔اس کے بعد۔آگے |
| فراق | جدائی۔ہجر۔فرفت |
| فرصت | فراغت۔مہلت |
| فرلو | بلا اجازت۔چھٹی |
| فریاد | عرض |
| فریبی | مکار۔دھوکہ فریب کرنے والا |
| فریادی | فریاد۔عرض کرنے والا |
| فریبن | مکارہ۔فریب کار عورت |
| فِرقہ | گروپ |
| فرمہ | سانچہ |
| فزریں | صبح |
| فسادی | فساد کرنے والا |
| فقیر | صاحب فقر |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| فقیرنی | فقیر کی مونث |
| فلاناں | وہ آدمی۔کِسی کی طرف اشارہ کر کے |
| فلودہ | فالودہ |
| فن | آرٹ۔کام |
| فنکار | فن۔آرٹ۔کام کرنے والا |
| فوج | سپاہ |
| فوج کا فیصلہ | فوج کا کلام۔سپاہی |
| فیدہ | فائدہ |
| فیض | فائدہ |
| فیل | ناکام۔فیل |
| فہم | افیون |
| فیمی | افیونی۔فیم پینے والا |
| فیمن | فیم پینے کھانے والی افیونی عورت |



# ق

| | |
|---|---|
| قابل | لائق |
| قاری | قرآن کی قراءت کرنے والا۔پڑھنے والا |
| کابل | دریائے کابل |
| قرآن مجید | اللہ تعالیٰ کا کلام |
| قربت | رشتہ۔قریب ہونا |
| قرینچی | کبڈی کا ایک داؤ جو مخالف کھلاڑی کو لگا |
| قبلا | قبلہ |
| قبول | قبول۔ماننا۔مان لینا |
| قتل | کِسی کو ختم کرنا۔اس کی زندگی کے حوالے سے |
| قسمیں | بخدا۔یقیناً۔قسم ایں |
| قصائی | قصاب۔حلال جانور ذبح کرنے والا |
| قصور | غلطی۔برائی |
| قصوروار | غلط کار۔قصور کرنے والا |
| قصیدہ | منظوم تعریف |
| قِصہ | قِصہ۔کہانی۔واقعہ |
| قصینٹ | قصائی۔قصاب کی مونث |
| قضا | موت۔وہ نماز جو رہ گئی ہو پڑھی جائے |
| قطب | شمال کی سمت |
| قُل | رسمِ قُل۔کسی کی فوتگی بارے تیسرے چھوتھے دن دعائے مغفرت |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| قلمی | قلم کے ذریعے ہاتھ سے لکھا ہوا۔ایک آم |
| قلنج | قولنج۔ایک مرض یا بیماری |
| قلفی | برف سے بنی کھانے والی میٹھی چیز |
| قلندر | فقیر لوگوں کا ایک فرقہ۔ریچھ نچانے والا آدمی |
| قلندریانی | قلندر فرقہ کی عورت خاص |
| قلندری | فقیری |
| قلنج | ایک مرض۔قولنج |
| قنون | قانون |
| قنون دان | قانون جاننے والا |
| قہوا | قہوہ |
| قیدا | قاعدہ۔طریقہ۔دستور |
| قیدی | جو قید ہو |
| قیدن | قید کی گئی عورت |
| قینچی | قینچی۔کپڑا کاٹنے والا آلہ |



# ک

| | |
|---|---|
| کاپا | کاٹنے والا۔کٹاؤ |
| کاٹا | کراس۔چالاک۔پتنگ کی ڈور سے کاٹنے کا عمل |
| کاتب | کتابت کرنے والا |
| کابلا | پیچ۔چوڑی دار سیخ |
| کابلی | کابل سے متعلق۔کابل کا رہنے والا |
| کاٹھ | لکڑی |
| کاٹھا | بیر کی ایک قسم |
| کاٹھی | زین۔گدی بائسیکل وغیرہ کی۔جسم کی بناوٹ |
| کاج | کام۔عمل۔قمیض میں بٹن لگانے والے سوراخ |
| کاچھا | جھانگھیا۔کچھا۔بغلی۔لنگوٹ |
| کاچھی | چھوٹا کاچھا |
| کاڈھ | کسی رقم سے نکالا ہوا حصہ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| کافی | شاعری کی ایک صفت۔ بہت۔ قہوہ |
| کاکا | چھوٹا بچہ۔ طفل۔ بیٹا |
| کاکی | کم عمر بچی |
| کاکڑا | ایک بیماری انسانی جلد جسم کی |
| کالا | سیاہ رنگ۔ تاریک |
| کالاشاہ | سیاہ رنگ کا |
| کالخ | کالک۔ سیاہی |
| کالی | کالا کی تانیث۔ سیاہ رنگ والی |
| کاں | زاغ۔ کوا |
| کاں کاں | کوے کی آواز |
| کاناں | یک چشم۔ جس کی ایک آنکھ کی روشنی نہ ہو |
| کانگڑی | مٹی کی انگیٹھی جس میں آگ کے انگارے رکھے جاتے ہیں |
| کانگ | سیلاب۔ پانی کا ریلہ |
| کہاہ | کھاس |
| کُبھ | ٹیڑھا پن |
| کُبھا | ٹیڑھا آدمی۔ خمیدہ، جھکا ہوا |
| کباڑ | ٹوٹی پھوٹی اشیاء |
| کمبخت | کم نصیب |
| کبوتر | ایک اچھا حلال پرندہ |
| کبوتری | مادہ کبوتر |
| کپ | کاٹ |
| کپڑاں | کاٹنا |



| | |
|---|---|
| کپی آن | کاٹ لے لا |
| کپر | منہ۔ چہرہ |
| کپاہ | کپاس |
| کپائی | فصل کاٹنے کی اجرت |
| کپڑا | پارچہ۔ لباس |
| کپو | کاٹو |
| کتا | سگ |
| کترا | کاٹنے تراشنے والا |
| کُتراں | کپڑے۔ کاغذ کے ٹکڑے |
| کتری | اکتیس (۳۱) |
| کتنا | عدد۔ تعداد |
| کتوری | کتے کتیا کا مادہ چھوٹا بچہ |
| کتھے | کہاں۔ کس جگہ |
| کتھوں | کہاں سے۔ کس جگہ سے |
| کٹا | بھینس کا نر بچہ |
| کٹائی | کاٹنے کی اجرت۔ مار پیٹ |
| کٹوی | مٹی سے بنی ہانڈی پکانے والی |
| کٹی | بھینس کی مادہ بچی |
| کٹورا | ایک قسم کا برتن پانی پینے والا |
| کھٹن | مشکل۔ دشوار |
| کٹھا | جمع۔ ملا ہوا۔ مشترکہ |
| کُھٹا | ذبح کیا ہوا۔ مقتول |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| کجھنا | ڈھانپنا |
| کُجھ | کچھ۔تھوڑا سا |
| کچ | شیشہ |
| کچا | نیم پختہ۔ناتجربہ کار |
| کچرے | کب |
| کچرے جیہاں | کب تک |
| کُچلا | زہریلی دوائی |
| کچومبر | کچومر |
| کچوہلنا | ہلانا۔پانی میں ڈالی چیزوں کو مکس کرنے کے لئے |
| کچی | ناپختہ۔ناتجربہ کار |
| کچھ | بغل۔ناپ۔پیمائش |
| کچھنا | ناپنا۔پیمائش کرنا |
| کدوں | کب |
| کدوں جیہاں | کب تک |
| کدھروں | کہاں سے۔کس جگہ سے |
| کدھر | کہاں۔کس جگہ۔کس طرف |
| کدے کدے | کبھی کبھی |
| کڈھنا | نکالنا |
| کرارا | مزیدار |
| کرانا | کرانا |
| کربلا | شہر۔واقعہ کربلا |
| کُرتا | قمیض |



| | |
|---|---|
| کرتب | کھیل۔تماشا |
| کُرتی | عورت کی قمیض |
| کرم | مہربانی |
| کرنڈی | معمار مستری کا ایک اوزار |
| کُرھے | کہیں۔کبھی |
| کریر | باریک چھوٹے اولے |
| کروا | مٹی کا لوٹا۔کوزہ |
| کُڑکُڑ | ضد۔حسد۔بکواس۔مرغوں کے بولنے کی آواز |
| کڑا | طلائی کا ایک زیور۔دائرہ۔چکر |
| کڑا | بڑی کڑاہی۔سوجی سے پکایا گیا |
| کڑاہی | سوجی سے پکائی گئی حلوہ نما خوراک |
| کڑاکا | چیخنے کی آواز۔انگلیوں کو دبانے کی آواز |
| کڑکی | چوہے مارنے پھنسانے کا آلہ |
| کڑی | لڑکی۔بیٹی |
| کُڑیاں | چھوٹی لڑکیاں |
| کسن | بڑا نالہ۔سخت باندھنا |
| کسار | گندم کے خوشوں کے سخت بال |
| کِس کاری | کِس کام کے لئے۔بے مقصد کام |
| کسّی | چھوٹا نالہ |
| کفتاں | نماز عشاء کا وقت |
| کگڑ | مرغ |
| کگڑی | مرغی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| کس | فردا۔آنے کا دن |
| کل کلاں | کل کو۔آئندہ |
| کلری | شورزدہ زمین |
| کلرسیداں | ضلع راولپنڈی کا تحصیلی شہر |
| کلکل | تکرار۔جھگڑا |
| کم | کام |
| کمی | کام کرنے والا ادنیٰ نما |
| کمبنی | تھرتھراہٹ۔لرزا |
| کمچور | کام چور |
| کمرہ | کمرہ مکان کا |
| کملا | پاگل۔بے وقوف |
| کملی | کملا کی تانیث۔پیغمبر آخرالزماں ﷺ کی پہننے والی چادر |
| کمہار | کمہار ایک قوم |
| کمیں | کمینہ۔ذلیل۔کام کرنے والا نوکر |
| کن | کون |
| کنجی | چابی |
| کنجر | بے شرم مرد ناچنے گانے والا عیب دار |
| کنجری | بے شرم عورت۔کنجر کی مونث |
| کنجوس | بخیل |
| کنڈھ | پُشت۔پیٹھ |
| کنڈھی | پیچھے کی طرف |
| کنڈھا | کنوئیں میں گری ہوئی بالٹی ڈول نکالنے والا اوزار |



| | |
|---|---|
| کنڈا | کانٹا |
| کنیاں | بارش کی بوندیں |
| کنک | گندم |
| کنگھی | سر کے بالوں کو درست کرنے والی |
| کنگال | محتاج۔غریب۔جسکا روپیہ ختم ہوگیا ہو |
| کوٹا | اسٹیمیٹ۔سامان |
| کوٹ | سردیوں میں پہننے والا گرم موٹا لباس |
| کوٹی | چھوٹا گرم لباس باسکٹ نما |
| کوٹھی | بنگلہ نما |
| کوچی | صاف کرنے والا چھوٹا برش |
| کوڈی | کبڈی |
| کورا | مٹی کا برتن۔بے استعمال شدہ۔برف شدہ۔اَوس |
| کوڑا | کڑوا۔چمڑے کا مارنے والا اوزار |
| کوڑھ | جذام |
| کوک | آواز۔صدا |
| کول | قریب۔پاس |
| کولا | کائلہ |
| کولوں | قریب سے۔پاس سے۔خود اپنے سے |
| کونج | ایک پرندہ بڑا بلندی پر اڑنے والا |
| کونڈا | بزرگوں بارے نذر نیاز کی شیرینی۔ستیاناس |
| کوہتھرا | غلیظ۔گندا |
| کوبجھا | عیب دار۔جسمانی کمزوری خرابی والا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| کوٹ | سردیوں میں پہننے والا گرم چُغہ۔ تاش کی کامیاب بازی |
| کوہڑ | خذام |
| کوہڑا | جذام کا مریض۔ نہ چلنے پھرنے والا معذور نما |
| کوہلو | کولہو |
| کویلے | دیر سے۔ تاخیر سے |
| کھار | گھر |
| کھانی | قِصہ۔ داستان۔ سٹوری۔ چکر خود کو گھمانا |
| کھانی مھانی | بچوں کا خود کو گھماتے ہوئے کھیلنا |
| کھراناں | گھرانا |
| کھمراناں | گھبرانا |
| کھمراہٹ | مایوسی۔ گھبراہٹ۔ گھرانا |
| کھچلا | گھپلا۔ شور وانجھن |
| کھٹ | کم |
| کھاٹا | نقصان۔ خسارا۔ کمی |
| کھنگی | کنگی بال درست کرنے والا |
| کھیرا | دائرہ |
| کھیو | گھی۔ روغن |
| کھاڑا | کھیل |
| کھڑاک | آواز۔ آہٹ۔ کھٹکا |
| کھڑنا | لے جانا |
| کیاڑی | گردن کا پچھلا حصہ |
| کیڑا | کِتنا |



| | |
|---|---|
| کیرنا | علیحدہ کرنا۔ بکھیرنا |
| کیہہ | کیا؟ چہ؟ |
| کیہڑا | کون؟ |
| کیہڑی گل | کون سی بات؟ |
| کیلا | مشہور نرم و نازک پھل |

Scanned with CamScanner

# کھ

| | |
|---|---|
| کھاہ | کھاؤ۔کھانا |
| کھاتا | آمدنی حساب کا رجسٹر۔روزنامچہ |
| کھاج | خارش |
| کھاد | کوڑا کرکٹ۔فصلوں کی بہتر اگائی کیلئے خوراک نما |
| کھاڈ | ٹھوڑی۔زنخداں |
| کھارا | تلخ۔نمکین |
| کھاڑا | اکھاڑا۔راستہ۔کھیل نما |
| کھاں | کھاؤں |
| کھان دیو | کھانے دو |
| کھبآ | بائیاں۔لیفٹ |
| کھاناء | خوراک۔کوئی چیز کھانا |
| کھائی | کھانے کا فعل گڑھا۔خندق نما |
| کھجیا | دھنسا ہوا |
| کھبچو | بائیں ہاتھ سے کام کرنے والا |
| کھپ | شوروغل |
| کھپت | ضرورت۔گنجائش |
| کھپری | سر کی کھوپری |
| کھتری | ایک غیر مسلم قوم |
| کھٹ | چارپائی |



| | |
|---|---|
| کھٹ پٹ | لڑائی جھگڑا زبانی کلامی |
| کھٹولا | چارپائی کھاٹ کی تصغیر۔بچوں کے جھولنے کی چیز |
| کھدھڑ | سوتی دیسی موٹا کپڑا |
| کھچڑی | دال ملا کر پکائے جانے والے نمکین چاول |
| کھڈ | سوراخ۔بل |
| کھڈ | گڑھا نما |
| کھڈا | ٹیڑھی ٹانگوں والا |
| کھڈی | کپڑا بننے والی دستی مشین |
| کھرپا | گھاس وغیرہ کاٹنے کا دستی اوزار |
| کھرک | خارش۔کھجلی |
| کھرکنا | کھجلی کرنا خارش زدہ جگہ پر |
| کھرسی | کرسی |
| کھرینڈھا | پپڑی۔زخم پر چھلکا آنا |
| کھڑاں | لے جاں |
| کھڑاک | آواز۔چاپ۔دھماکہ۔مقابلہ |
| کھڑتال | بجانے والا ایک ساز |
| کھڑنا | لے جانا |
| کھڑسوکدوں | کب لے جاؤ گے |
| کھڑکھڑ | کھٹ کھٹ آواز |
| کھڑکنا | آواز دینا دروازے وغیرہ کا |
| کھس | جھاڑو۔چھین |
| کھسنا | چھیننا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| گُھسرا | محث۔ہیجڑا |
| گُھسر پھسر | کانا پھوسی |
| کھسکنا | ہٹنا۔ٹلنا۔سرکنا |
| کھسکن لغے | ہٹن لگے |
| کھسم | خاوند۔مالک |
| کھسن | چھین |
| کھسنا | چھیننا |
| کھلن | کھال۔چمڑا۔ٹھہر۔رُک۔کھڑا ہو |
| کھلن | بھینسوں کی خوراک |
| کُھلا | آزاد۔کشادہ |
| کھلاڑا | کھلیان |
| کھلڑی | چمڑا۔کھال |
| کھلم کھلا | بلا روک ٹوک۔آزاد |
| کھلنا | ٹھہرنا۔کھڑا ہونا |
| کھلنا | کُھل جانا |
| کھلھا | کھلا۔وسیع |
| کھلی جا | ٹھہر جا۔کھڑا ہو جا |
| کھنڈ | چینی |
| کھنڈھا | جو تیز نہ ہو۔نہ کاٹ سکنے والا آلہ چُھری۔چاقو |
| کھمب | چمڑی |
| کھمب لاہنا | چمڑی اتارنا۔مار پیٹ کرنا |



| | |
|---|---|
| کھنبا | ستون |
| کھنڈوری | کپڑے دھاگے سے بنایا گیا گیند نما |
| کھنڈاہ | کاٹنے کے ناقابل۔کام نہ کر سکنے والا |
| کھنگ | کھانسی |
| کھنگار | کھانسی کا مواد۔بلغم نما |
| کھنگھر | جلی ہوئی اینٹ کا ٹکڑا |
| کھنگھورا | کھانسی کی آواز۔کھانسی کا ایک حصہ |
| کھوہ | کنواں |
| کُھتا | کھودنا |
| کھوپا | ناریل |
| کھوپرا | سر۔کاسہ۔کھوپری |
| کھوتا | گدھا۔بے وقوف |
| کھوتی | گدھا کی مونث |
| کھوج | پتہ۔تلاش۔معلوم کرنا |
| کھوجا | خواجہ۔نہ مرد نہ عورت۔ایک مسلمان قوم |
| کھوجا | بے روزہ دار |
| کھوجی | سراغ رساں |
| کھوچلا | کھوکھلا |
| کھوڑ | اخروٹ |
| کھوکھلا | خالی۔چہرے کے گال |
| کھولا | ویران جگہ۔کھنڈر، غیر آباد۔شکستہ مکاں |
| کھولنا | ابلنا۔کھول دینا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| کھونڈا | بڑی مضبوط لاٹھی |
| کھونڈی | وہ چھڑی نما جسے بوڑھے پکڑ کر چلتے ہیں |
| کھوہ | گڑھا۔ پانی کا کنواں |
| کھوبجھا | دلدل نما۔ جہاں پاؤں دھنس جاتے ہیں |
| کھوں کھوں | کھانسنے کی آواز |
| کھوہرا | کھُردرا |
| کھیر | دودھ چاول کا پکا ہوا میٹھا کھانا نما |
| کھیرا | ایک قسم کا پھل جو روٹی کے ساتھ کھایا جاتا ہے۔ |
| کھیڑ | کھیل |
| کھیڑنا | کھیلنا |
| کھیڑو | کھیلو۔ کھیلنے والا |
| کھیڑی | سینڈل۔ چپلی۔ چپل |
| کھیس | موٹا سوتی کپڑا جو سردی کے وقت اوپر کیا جاتا ہے |
| کھیکھن | بہانہ۔ فریب۔ دکھاوے کا کام |
| کھینگر | جلی ہوئی اینٹ کے ٹکڑے |
| کھیہہ | رگڑ |
| کھیہرناں | الجھنا۔ ٹکرانا |



# گ

| | |
|---|---|
| گا | گیت گا |
| گاٹا | گردن |
| گاچی | مٹی نما ٹکیہ۔ جو تختی پر ملی جاتی ہے |
| گارا | کیچڑ نما۔ صحن۔ چھت۔ دیواریں لیپنے والا |
| گاگر | پیتل لوہے مٹی وغیرہ کا بنا ہوا گھڑا نما |
| گال | کوئی چیز پکانے وغیرہ کی گلنے کی حالت میں |
| گالا | چکی میں ڈالنے والے دانے مٹھی بھر کے |
| گالھ | گالی۔ دُشنامی |
| گاں | گائے۔ دودھ دینے والی |
| گاں | گانا گاؤں |
| گانا | گیت۔ نغمہ |
| گاہ | اناج یا کوئی فصل گاہنے روندنے کا عمل |
| گاہنڈا | چھت پر ڈالنے والی لمبی مناسب لکڑی |
| گانہہ | گائے کا جانور |
| گاؤا | گائے کا |
| گاہڑا | گاڑھا |
| گاہک | سودا خریدنے والا |
| گالھ | گالی۔ بدزبانی |
| گبھرو | نوجوان |

Scanned with CamScanner

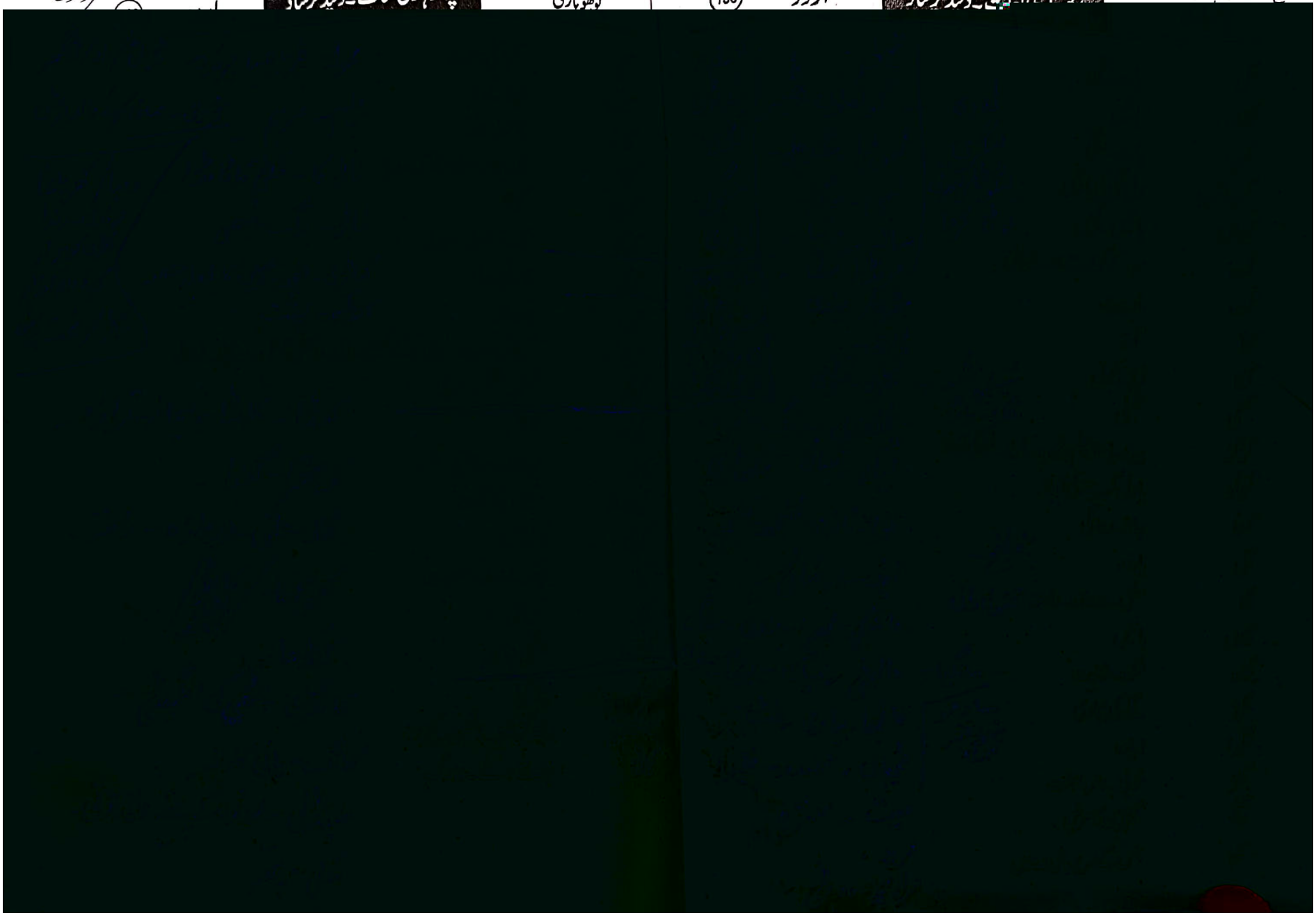
پاپڑاں - اکیسی کتری - اکتالیسی - اکونجا - کیاٹھ - کیتر - کاسی - کانوے
سولہاں - سمار - سوموار - سبک - آرزو -



دانت - دانت -
دند - دندی -
صافا - سریر - صف - قطار -
ڈکھ - تالاب
ڈاہل - شاخ
ڈگڈگی



Scanned with CamScanner



# گھ

| | |
|---|---|
| گھاہلنا | گالنا۔دال سبزی گوشت وغیرہ کو |
| گھاہل | گالی |
| گھپ | بات چیت |
| گھپاں۔گھپیں | باتیں |
| گھپ نیرھا | تاریکی۔اندھیرا |
| گھل | گلنا کسی چیز کا |
| گھلنا | گل جانا۔پک جانا |
| گھماہنڈ | پڑوس۔ہمسائیگی |
| گماہنڈی | پڑوسی۔ہمسایہ |
| گھماہنڈن | پڑوس میں رہنے والی عورت |
| گھنڈ | رسی میں ڈالی جانے والی [illegible] |
| گھوڈا | گھٹنا ٹانگ کا |
| گھو | چلا جا۔رخصت ہو جا |
| گھونگا | جو بات نہ کر سکتا ہو |



# ل

| | |
|---|---|
| لاٹوں | لٹو۔بچوں کے کھیلنے والا |
| لاڈ | پیار |
| لاڈلا | پیارا |
| لاڈلی | پیاری |
| لارا | ظاہری وعدہ |
| لارالپا | ٹال مٹول وعدہ کر کے |
| لاری | موٹر۔بس |
| لاش | میت۔مردہ |
| لاکھی | لاکھا کی تانیث |
| لاگ | خرچ۔لاگت |
| لاگا | گدھے گھوڑے وغیرہ کی پیٹھ پر زخم کا نشان |
| لاگت | خرچ۔قیمت۔نرخ |
| لال | سُرخ رنگ۔لعل |
| لال بجھکڑ | بیوقوف۔احمق |
| لالچ | حرص۔خواہش |
| لالچی | لالچ کرنے والا |
| لالچن | لالچی کی تانیث |
| لالہ | مجازاً۔بڑا بھائی یا کوئی بڑا چچا تایا زاد |
| لام | ل۔لڑائی۔جنگ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| لاہناں | نیچے اتارنا |
| لاہنگا | لہنگا۔ایک کپڑا پہننے والا۔راستہ۔گزرنے کی جگہ |
| لائی لغ | مُورکھ۔بے وقوف۔دوسروں کے کہنے پر چلنے والا |
| لبھنا | ملنا۔حاصل ہونا۔تلاش کرنا |
| لبھی | حاصل شدہ۔دستیاب |
| لپاڑا | زرخیز زمین |
| لت | ٹانگ |
| لتاں | ٹانگیں |
| لُترا | چالاک۔بے ہودہ |
| لُتری | لُترا کی تانیث |
| لتھا | اُترا ہوا۔مکاں کی چھت، پہاڑ یا کسی بلند مقام سے |
| لتھی | نیچے اُتری |
| لتھی چڑھی | نشیب وفراز۔اُتری اُوپر گئی |
| لتیاڑنا | جسم پر پاؤں رکھ کر چلنا۔آمنودہ کرنا |
| لُترا | چالاک۔بے ہودہ |
| لتری | لترا کی تانیث |
| لتھا | نیچے اترا |
| لتھی | نیچے اتری |
| لٹ | مینڈھی۔بالوں کا گچھا |
| لُٹ | لوٹ مار۔لُوٹ کسوٹ |
| لُٹیا پٹیا | لوٹا ہوا۔مال دولت لٹا ہوا۔محروم شدہ |
| لٹنا | لُوٹنا۔مال دولت چھیننا۔چوری وغیرہ کرنا |



| | |
|---|---|
| لٹھا | ایک قسم کا اچھا کپڑا |
| لٹیرا | لُوٹنے والا |
| لج | لاج۔عزت |
| لجپال | لاج پالنے والا۔مخلص |
| لچک | جھکاؤ۔نرمی |
| لچھا | سُوت کی اَٹی۔گچھا |
| لچھن | کرتوت۔کردار |
| لُچا | بدمعاش |
| لُچا لفنگا | آوارہ۔بدمعاش |
| لُچی | لُچا کی تانیث |
| لچی | گھی میں تلی ہوئی پوڑی |
| لخاری | لکھاری۔لکھنے والا۔رائیٹر |
| لخت | تحریر |
| لختاں | تحریریں |
| لدّ | کانٹوں ٹانڈوں وغیرہ کا بندھا ہوا بوجھ۔وزن۔اوپر رکھنا |
| لڈوں | ایک قسم کی مٹائی |
| لڈی | ایک قسم کا ناچ بھنگڑا |
| لڑھ | کپڑے کا کنارا |
| لڑاکا | لڑنے والا کتا وغیرہ۔جھگڑالو |
| لڑاکی | لڑاکا کی تانیث |
| لڑائی | جھگڑا۔فساد۔جنگ |
| لڑائی پھڑائی | دھنگا فساد۔جھگڑا وغیرہ |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| لڑی | نسل۔سلسلہ۔زنجیر |
| لِسا | کمزور۔دبلا پتلا |
| لسوڑا | ایک پھل اور اس کا درخت |
| لسی | دودھ۔پانی۔دہی کی محلول شدہ۔پینے والی |
| لش لش | چمکدار |
| لشکارا | چمک دمک |
| لشکارا | چمک۔روشنی۔چاند۔سورج۔بجلی۔شیشے کی |
| لفنگا | آوارہ گرد۔بدمعاش نما |
| لک | کمر۔پیٹھ |
| لکاء | چھپا۔اوجھل کرنا |
| لکانا | چھپانا۔اوجھل کرنا |
| لکڑ | چوب |
| لکڑی | کاٹھ۔عصا۔لاٹھی۔چوب وغیرہ |
| لکڑیارا | لکڑیاں کاٹ کر بیچنے والا |
| لکھ | لاکھ |
| لکھ پتی | دولت مند۔جس کے پاس لاکھوں روپے ہوں |
| لکھ لُٹ | فضول خرچ |
| لگاہ | غیر آباد۔ویران |
| للاری | رنگریز۔کپڑے رنگنے والا |
| للکار | پکار۔نعرہ |
| للکر | للکار |
| للکرہ | للکار مارنے کی آواز |



| | |
|---|---|
| لاؤ | ایرا وغیرہ |
| لپت | لیپنا۔فرش دیوار چھت کو مٹی گارے سے |
| لمی | لمبی |
| لمان | لمبا۔طویل |
| لمپنا | لیپ کرنا |
| لمکان | دیر۔تاخیر |
| لمکنا | تاخیر میں پڑنا۔اُوپر سے نیچے کی طرف آنے کا عمل |
| لمی | لمبی۔طویل |
| لن | آلہ تناسل |
| لنڈا | دُم کٹا جانور |
| لُنڈھا | بدمعاش قسم کا |
| لُنگھ | کیکر پھلائی کی باریک کاٹنے والی شاخیں |
| لنگھاہر | کپڑے لباس میں پھٹی ہوئی خالی جگہ |
| لنگھی | سر پر پہنی ہوئی پگڑی |
| لنگر | تبرک شدہ خیرات جسے بزرگ وغیرہ تقسیم کرتے ہیں |
| لنگر خانہ | خیرات خانہ۔جہاں لنگر تقسیم کیا جاتا ہے |
| لنگری | جس میں نمک مرچ مسالے رکھ کر باریک پیسے جاتے ہیں |
| لنگڑا | جس کے ٹانگ پاؤں میں نقص ہو۔سیدھا نہ چل سکتا ہو |
| لنگڑی | لنگڑا کی تانیث |
| لنگوٹا | دھوتی کی ایک شکل |
| لنگوٹی | چھوٹا لنگوٹ۔نیچے پہننے والی |
| لنگور | بندر نما ایک جانور |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| لنگی | پگڑی نما۔دستار۔سر پر باندھنے والی |
| لنگی آ | اندر آجا |
| لوء | نور۔اجالا۔روشنی |
| لوئی لوئی | روشنی میں۔صبح سویرے |
| لوا | تازہ۔نرم۔نیا۔گوشت یا کوئی اور چیز |
| لوتھ | نہ چل پھر سکنے والا غیر متحرک جسم۔مریض جسم |
| لوتھڑا | گوشت کا ٹکڑا۔مردہ مقتول جسمانی ٹکڑا |
| لوٹ | واپس |
| لُوٹا کرا | ٹوٹی دار پانی والا برتن |
| لوری | لوگ گیتوں کی ایک صنف |
| لوڑ | تلاش۔ضرورت |
| لوڑا | آلہء تناسل |
| لوک | لوگ۔عوام۔اشخاص |
| لوک گیت | عوامی روایتی گیت |
| لوکاٹ | ایک درخت کا پھل |
| لولاہ | اٹک اٹک کر باتیں کرنے والا جو مشکل سے سمجھ میں آئیں |
| لُومڑ | لُومڑ |
| لُومڑی | لومڑی |
| لون | نمک |
| لونا | نمکین۔کھارا |
| لونگ | ایک درخت اور اس کا پھل |
| لوہ | بڑا توا |



| | |
|---|---|
| لوہ | نیچے اُتر |
| لوہا | آہن |
| لوا | تازہ |
| لوی | لوا کی تانیث |
| لوہڑا | لڑکا۔بیٹا |
| لُوہلا | معذور۔اپاہج جو اُٹھ کر نہ چل سکتا ہو |
| لُوہلی | لوہلا کی تانیث |
| لوا | تازہ |
| لوی | تازی |
| لُہار | آہن گر۔لوہار۔لوہے کا کام کرنے والا |
| لُہارن | لوہار کی بیوی یا لوہے کا کام کرنے والی |
| لہائی | اُترائی۔نیچے جانے والی جگہ |
| چڑھائی | بلندی۔اونچائی |
| لہر | موج۔پانی کی موج دریا سمندر والی |
| لہری | موجی۔ظریف۔ایک مزاحیہ فلمی اداکار |
| لہریا | ایک قسم کا ریشمی دھاری دار کپڑا |
| لہسن | نیچے اُتریں گے |
| لہناں | نیچے اترنا۔مغربی سمت۔سُوئے مغرب |
| لہور | لاہور شہر |
| لہوری | لاہور کا رہنے والا آدمی |
| لہوریا | لاہور میں رہنے والا مرد |
| لہورن | لاہور میں رہنے والی عورت |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| لیاری | شیر دار گائے بھینس بکری |
| لیک | لکیر |
| لیخ | مقدر۔ قسمت |
| لیخ | باریک جُو۔ جو سر میں ہوتی ہے |
| لیر | چیتھڑا۔ کپڑے کا ٹکڑا |
| لیف | سردراتوں میں اوڑھ کر سونے کا روئی کا بنا ہو بڑا موٹا اوڑھنا |



# م

| | |
|---|---|
| آ | ماں۔ والدہ۔ مادر |
| آپیو | ماں باپ |
| ماجرا | ماجرہ۔ قصہ۔ داستان۔ کہانی |
| ماچھی | ایک قوم |
| ماچھن | ماچھی کی مونث |
| مار | پٹائی۔ ضرب۔ پیٹنا |
| مارنا | ضرب لگانا۔ پیٹنا۔ قتل کر دینا |
| ماریا | زخمی کیا۔ پیٹا۔ قتل کیا |
| مارکھ | مبارک۔ خوشی کی بات |
| ماس | چمڑا۔ گوشت۔ کھال بیرونی |
| ماسی | خالہ۔ ماں کی بہن |
| ماشکی | پانی بھرنے والا |
| مال | جائیداد۔ سودا۔ مویشی |
| مالا | تسبیح۔ پھلوں یا سونے چاندی کا ہار گلے میں ڈالنے والا |
| مالشی | جسم کی مالش کرنے والا |
| مالن | مالی کی مونث |
| معالم | پتہ۔ معلوم |
| ماندا | بیمار۔ کمزور مرد |
| ماندی | ماندا کی تانیث |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| مانگ | ضرورت۔طلب |
| مانو | بلی |
| مانہہ | ماش کی دال |
| مانجھا۔پہاڑی۔ | جھاڑو |
| ماہی | محبوب۔جس سے محبت کی جائے |
| ماہیا | بالو کا عاشق۔پنجابی پوٹھوہاری لوک گیتوں کی ایک صنف |
| مَت | عقل۔سمجھ۔عادت۔خیال |
| متر | ساتھی۔دوست۔ہمدرد |
| متریرا | بھوتیلا پن |
| متریری | متر کی تانیث |
| متھا | پیشانی |
| متے | مبادا۔ایسا نہ ہو کہ۔شاید |
| متاپا | موٹاپن |
| مٹی | خاک |
| مٹیار | دوشیزہ۔کنواری نوجوان لڑکی |
| مُٹھ | مشت ہاتھ کی |
| مَٹھا | ست رفتار |
| مِٹھا | شیریں۔میٹھا |
| مٹھیائیں | میٹھی چیز۔میدے وغیرہ کی بنی ہوئی جو مٹھائیوں کی دکان سے ملتی ہے |
| مِٹھو | طوطا۔شیریں |
| مُٹھی | مُشت۔بند کردہ ہاتھ |
| مٹھی | شیریں |



| | |
|---|---|
| مجنوں | لیلیٰ کا عاشق۔صاحب جنوں۔پاگل |
| مچ | شعلہ۔ مچان۔بوش |
| مچان | اونچی جگہ جہاں بیٹھ کر کھیتوں کی جانوروں وغیرہ سے حفاظت کی جاتی ہے |
| مچلا | ضدی مچلنے والا |
| مچکلا | ہنسی مذاق کرنے والا۔خود مچلنے والا۔بے اعتبار آدمی |
| مُچھاں | مونچھیں |
| مچھر | سوتے وقت کاٹنے والا چھوٹا کیڑا جو اُڑتا ہے |
| مچھر دانی | مچھروں سے حفاظت والا باریک سوراخوں والا کپڑا جو سوتے وقت چارپائی پر لگایا جاتا ہے۔ |
| مچھندر | بڑی مونچھوں والا۔مسخرا۔ایک صوفیانہ قسم کا آدمی |
| مچھی | مچھلی |
| مچھیرا | ماہی گیر۔مچھلیاں پکڑنے والا |
| مچھیرن | ماہی گیر۔مچھیرا کی مونث |
| مندر | ہندو مذہب والوں کا عبادتی بُت خانہ |
| مندرہ | کم اقامت والا۔چھوٹے قد والا |
| محتی | محنت کرنے والا |
| مخول | ہنسی مذاق |
| مخولیا | مسخرا۔ظریف۔مخول کرنے والا |
| مخے | تکیہ کلام۔میں نے کہا |
| مداری | بازی گر۔شعبدہ باز |
| مدھانی | دودھ بلونے کا آلہ جو بڑے برتن مین رکھ کر ہلایا گھمایا جاتا ہے |
| مراسن | مراسی قوم اور ڈھول وغیرہ بجانے والی عورت |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| مراسی | ڈھول وغیرہ بجانے والا آدمی |
| مراہجھ | دولہا۔جن کی شادی ہو رہی ہو |
| مرد | جوان آدمی |
| مُردار | مُردہ۔مرا ہوا |
| مُرکی | عورتوں کے کانوں میں لگائی جانے والی سونے چاندی والی |
| مُرکنا | ٹوٹ جانا۔ٹوٹنے کا شگاف تریڑ پڑ جانا |
| مُرکنی | پکے ہوئے گوشت کی وہ نرم ہڈی جو دانتوں سے چبا کر کھائی جاتی ہے |
| مرنا | فوت ہو جانا |
| مرنڈا | گڑ شکر سے بنا گول گول کھانے والی چیز |



| | |
|---|---|
| مستی | مدہوشی۔خماری۔شرارت |
| مَسیت | مسجد۔اللہ کی عبادت گاہ |
| مسٹنڈا | اوباش۔بدمعاش۔مستوار۔ |
| مسٹنڈی | مسٹنڈا کی تانیث |
| مسلمان | اہل اسلام |
| مسلمانی | اسلام میں داخل ہونا۔ایمانداری۔ختنہ چھوٹے بچے کا |
| مسلہ | مسئلہ |
| مسلّہ | جائے نماز |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| مُک مُکا | ختم کرنے کا فیصلہ۔اختتام کی حالت کسی طور طریقے سے |
| مکاؤ | ختم کرو |
| مکر | فریب |
| مکراء | فریبی۔مکروفریب والا مرد |
| مکرولی | مکر کرنے والی |
| مکڑی | ٹڈی نما۔عنکبوت |
| مُکنا | ختم ہونا |
| مکلاوا | شادی کے بعد دولہا کا دولہن کو پہلی مرتبہ اس کے گھر لے جانا |
| مکھاٹا | ایک قسم کا مٹھائی نما |
| مکھڑا | رُخ۔چہرہ۔مطلع |
| مکھڈی | ایک قسم کا حلوہ نما |
| مکھی | مگس۔مکھی اڑنے والے |
| مُل | قیمت |
| مَل | سنبھال |
| مِل | ملاقات کر |
| مُلاں | مولوی۔عالم جو مسجد میں نمازیں پڑھاتا ہے |
| ملائی | گرم کئے گئے دودھ کا جما ہوا بالائی حصہ جسکے نیچے دودھ ہوتا ہے |
| مُلک | وطن۔جاگیر |
| مَلک | ایک قوم |
| ململ | ایک قسم خوبصورت باریک کپڑا |
| ملنگ | فقیر۔درویش۔تارک الدنیا |
| ملگنٹی | ملنگ کی مونث |



| | |
|---|---|
| ملوک | ایک درخت اور اس کا پھل |
| ملہم | مرہم |
| مماں | پستان عورت کا |
| ممتا | ماں کی محبت |
| ممولا | چڑیا جیسا ایک پرندہ |
| ممولی | ممولا کی مونث |
| من | مان۔تسلیم |
| من موہناں | دل موہ لینے والا |
| منآ | تسلیم کروا |
| منارا | مینار۔کسی مسجد وغیرہ کا |
| مِنت | عاجزی۔خوشامد۔عرض کرنا |
| مَنت | اللہ تعالیٰ یا بزرگ کے حوالے سے کام خواہش پوری ہونے پر کچھ خیرات کرنا |
| منتر | جادو۔کچھ پڑھنا |
| منتری | جادوگر۔صوفیانہ عامل نما |
| منجھ | بھینس |
| مُنجھ | گردن کا پچھلا حصہ |
| منجھی | [illegible] |
| [illegible] | چارپائی |
| مندر | ہندوؤں کی بُت پرستی والی عبادت گاہ |
| مندھرا | چھوٹے قد والا |
| مندھی | بُری۔دِل کو غلط محسوس ہونے والی بات |
| مُنڈھ | ابتداء۔درخت بُوٹے کا تنا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| مَنڈی | تجارت گاہ چیزوں یا مویشیوں کی |
| منگ | مانگ لے۔ طلب کرنا |
| مُنگ | پکانے والی ایک دال |
| مُنگ پھلی | کھانے کی چیز جو کھیت میں پیدا ہوتی ہے |
| منگھور | سوراخ |
| منی جا | مان لے۔ تسلیم کر جا |
| منی گیاں | مان لیا۔ تسلیم کر لیا |
| منو | مان لو۔ تسلیم کر لیا |
| موت | مرگ۔ فوتگی |
| موتیا | خوشبودار پھول والا ایک پودا۔ آنکھ کی ایک مرض |
| موٹاپا | فربہی۔ مضبوطی۔ موٹا |
| موج | خوشی۔ امنگ۔ خواہش۔ دریا سمندر کی لہر |
| موجی | خوش طرح۔ خوش مزاج۔ موجیں منانے والا |
| موچن | موچی کی مونث |
| موچی | جوتے بنانے اور مرمت کرنے والا |
| مورکھ | بے وقوف۔ نادان۔ احمق |
| مور | خوبصورت پرند۔ سوراخ |
| مُورت | تصویر |
| مورچہ | لڑائی کے موقع پر کھود کر بنائی گئی حفاظتی جگہ |
| مورخ | بے وقوف۔ نادان |
| مُورخا | بے وقوفا |
| موسم | ساں۔ وقت۔ رُت |



| | |
|---|---|
| موڑ | چکر۔ گھماؤ۔ جاتے ہوئے دائیں بائیں جانے والا موڑ راستہ |
| موڑو | واپس کرو |
| مُوڑنا | واپس کرنا |
| موکھ | تعویز کا ہدیہ۔ قیمت |
| مولا | سردار۔ آقا |
| مولائی | سرداری۔ امیری۔ فقیری |
| مُولی | ایک مشہور زمین دوز پودا اور اس کا پھل |
| موم | نرم۔ نازک |
| موم بتی | مومی چراغ نما |
| مُونگرا | ایک پودا جسے پکایا جاتا ہے |
| مونہہ | منہ |
| موہناں | خوبصورت۔ دل موہ لینے والا۔ پُرکشش |
| موہنڈا | جسم کا کندھا |
| موہر | سوراخ۔ آغاز۔ مُہر |
| موہری | سوراخ چھوٹا |
| موئی | مرگئی |
| موئیا | مرگیا |
| موہنڈا | مونڈھا۔ کندھا جسم کا |
| موہناں | دل موہ لینے والا۔ پرکشش۔ معشوق |
| موہلا | گھمانے اور مارنے والا لکڑی یا لوہے کا بنا ہوا |
| مہاٹھ | دہلیز۔ آستان۔ دروازے کا بالائی اور زیریں حصہ |
| مہاتڑ | ہم جیسے |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| مہاجر | ہجرت شدہ۔شخص |
| مہاجیریانی | مہاجر عورت |
| مہھاڑا | میرا |
| مہھاڑی | میری |
| مہھاڑے | میرے |
| مہر | کرم۔پیار۔مہربانی |
| مہربانی | مہربانی |
| مُہر | نقش۔چھاپ۔کسی افسر کے عہدے کی تصدیق شدہ |
| مہربانی | رحم۔محبت۔مہر۔کرم |
| مہربان | مہربانی کرنے والا |
| مہندی | حِنا۔مہندی ہاتھوں پر لگانے والی |
| مہنگا | گراں۔بیش قیمت۔زیادہ قیمت والا |
| مہیھن | باریک |
| مہینوال | عزت بیگ۔سوہنی کا عاشق |
| میاں | خاوند |
| میاں | مولوی۔بزرگ |
| میاناں | امام مسجد۔درس دینے والا |
| میانڑ | میاناں کی مونث |
| میاؤں | بلی کی آواز بولنے والی |
| میچ | کھیل |
| میسا | مسکین۔کم گول۔تنگ دل |
| میکی | مجھے |



| | |
|---|---|
| میل | گرد۔غلاظت۔کیچڑ |
| میل | وصل۔ملاپ۔دوستی |
| مِیل | مسافت راستہ طے کرنے کا ایک فاصلہ |
| میل جول | ملاپ۔اِتحاد۔گٹھ جوڑ |
| میل ملاپ | بھائی چارا۔ملنا۔اکٹھے ہونا |
| میلہ | فقیروں بزرگوں کا عرس۔تماشا |
| میلا | گندا۔آلودہ۔غبار آلودہ |
| میلی | میلا کی تانیث |
| میں | میں۔آپ خود۔غرور۔گھمنڈ |
| میوہ | ایک پھل |
| مینگناں | بکری کا فضلہ۔پاخانہ |
| میم | انگریز طرز کی عورت |

Scanned with CamScanner

# ن

| | |
|---|---|
| ناپ | پیائش۔پیمانہ سے |
| ناٹک | ڈرامہ۔کھیل۔تھیٹر |
| ناچ | رقص۔اچھلنے کودنے کا کھیل |
| ناچا | ناچ۔ناچنے والا |
| ناخ | ناشپاتی |
| نار | انار |
| ناری | جہنمی۔آگ میں جانے والا |
| ناڑ | رگ۔نبض۔گندم کی تیلیاں۔انتڑی |
| ناڑکا | مکئی کا ٹانڈا |
| ناڑا | شلوار میں ڈالنے والا |
| ناساں | ناک کے دونوں سوراخ |
| ناگ | پھن والا سانپ |
| ناگن | ناگ کی مادہ |
| نال | ساتھ۔ہمراہ۔بانس۔بندوق اور چلم تمباکو پینے والے کی نالی |
| نالہ | برساتی نالہ۔جہاں پانی بہتا ہے |
| نالوں | ساتھ۔قریب سے |
| نامی گرامی | مشہور نام والا۔شہرت یافتہ |
| نان | ایک قسم کی روٹی |
| نانکا | ننھیال |



| | |
|---|---|
| نانا | والدہ کا باپ |
| ناوَل | نیولا |
| نانی | ماں کی ماں |
| نائیک | ایک فوجی افسر۔ڈرامہ کا ایک ہیرو۔منتظم |
| نائی | حجام۔شیو خط حجامت کرنے والا |
| نائیں | نہیں۔نفی |
| نبھاہ | گزارہ۔گزر بسر۔تعلق نبھانا |
| نبھانا | انجام تک کام۔ارادہ۔وعدہ پورا کرنا |
| نبیڑا | تکمیل |
| نتھ | ناک میں ڈالنے والا زیور۔نتھلی۔جانوروں کی ناک میں ڈالی گئی، رسی |
| نتھی | منسلک۔کاغذ پتنگ کاٹنے والی ڈوری |
| نٹ | ایک قوم۔بازی گر۔نقال۔ناچنے والے |
| نٹنی | نٹ کی مونث |
| نٹھڑ | بھاگا ہوا۔آدمی۔جانور۔بٹیر |
| نجات | رہائی |
| نچ | ناچ۔ناچنے کا حکم |
| نچانا | رقص کرانا |
| نچنا | ناچنا |
| نچوڑ | رس۔خلاصہ۔نتیجہ |
| نچوڑنا | گیلے کپڑوں کو دبا کر پانی نکالنا۔دبا کر عرق نکالنا |
| نچھ | چھینک |
| نخرہ | ناز |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| نخریلا | نخرہ باز |
| ندی | نہر۔چھوٹا دریا |
| نَروآ | نویکلا۔نیا۔تازہ |
| نس | دوڑ۔بھاگ |
| نساوَو | بھگا لے جانے والا۔بھگاوَ |
| نسل | خاندان۔قوم |
| نسلی | نسل والا۔خاندانی |
| نسٹا | بھاگنا۔دوڑنا |
| نسو | بھاگو |
| نسوار | منہ میں ڈالنے کا باریک سفوف |
| نسواری | نسوار کھانے پینے والا |
| نِغر | صحیح۔الگ۔سپیشل |
| نک | ناک |
| نِکا | چھوٹا۔چھوٹی عمر کا |
| نکما | کام نہ کرنے والا |
| نکرا | کنارا۔ناکارہ۔بیکار |
| نکھڑنا | علیحدہ ہونا۔الگ کرنا |
| نکھیڑو | الگ علیحدہ۔جدا کرنے والا |
| نِکی | چھوٹی |
| نماز | اللہ کی فرض عبادت |
| نمازی | نماز پڑھنے والا مرد |
| نمازن | نماز پڑھنے والی عورت |



| | |
|---|---|
| نماشاں | شام۔مغرب کا وقت |
| نماناں | بے چارہ۔بے کس۔کم ہمت والا |
| نمانی | نماناں کی تانیث |
| نمبو | لیموں |
| ننگا | عریاں |
| ننگاہناں | پاؤں سے ننگا |
| نوار | پلنگ بننے کے لئے بنی ہوئی پٹی سفید |
| نواں | نیا۔کورا |
| نواہر | شکل وصورت |
| نواہلنا | نہلانا |
| نوتھہ | ناخن۔بہنو |
| نول | نیولا |
| نویکلا | نیا۔تازہ۔انوکھا۔الگ |
| نہ | نہیں |
| نہھوں | بیٹے کی بیوی۔ناخن |
| نہھورا | شکوہ۔شکایت |
| نیآں | نام،انصاف |
| نہاں | کی |
| نیوان | نیچے۔نچلا |
| نیندر | نیند۔سونا |
| نیندرا | شب بیداری،بے خوابی |
| نیندراہ | نیوندرہ،شادی کے موقع پر دی جانے والی خاندانی رقم |
| نیھرا | اندھیرا۔تاریکی |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| واء | ہوا |
| وادھا | زیادگی۔ اضافہ نفع |
| وادی | دو پہاڑوں اور دریاؤں کا درمیانی علاقہ |
| وار | عملہ۔ چوٹ۔ دھاوا |
| وارا | کبڈی میچ کا ایک حصہ |
| وارث | وراثت والا۔ مالک |
| واری | باری۔ دفعہ۔ مرتبہ |
| وارے نیارے | خوشی کامیابی نفع حاصل ہونا |
| واز | آواز |
| واڑا | شعلہ۔ آگ کی چنگاری. |
| واسطہ | تعلق۔ منت |
| واسطے | اس لئے۔ اس وجہ سے۔ سبب |
| واسی | باشندہ۔ رہنے والا۔ شہری |
| واقف | واقف۔ شناسا |
| واقفی | واقفیت۔ شناسائی۔ جان پہچان |
| واہ | خوب۔ شاباش |
| واہ واہ | بہت خوب۔ شاباش |
| واہدہ | کثرت، زیادتی، اضافہ |



| | |
|---|---|
| واہیات | فضول۔ بیہودہ |
| واویلہ | آہ و بکا۔ شور شرابا |
| وَٹ | بل گھیرا۔ پیٹ کا درد۔ غصہ |
| وِچ | میں۔ اندر |
| وچار | سوچ و بچار۔ عقل |
| وِچوں | بیچ میں سے۔ اندر سے |
| وحی | پیغام الٰہی۔ فدائے واحد کی طرف سے پیغمبروں پر اُترنے والی بات |
| وردی | پولیس فوجی سرکاری لباس |
| وَدھ | زیادہ۔ بکثرت |
| وَدھانا | زیادہ کرنا |
| وَدھائی | مزدوری۔ بڑھانے کا عمل۔ مبارکباد خوشی کا انعام نقد |
| وَس | طاقت۔ تدبیر |
| وساہ | بھروسہ۔ یقین |
| وسنا | آباد ہونا۔ ٹھہرنا |
| وسنیک | رہنے والا۔ بسنے والا۔ باشندہ رہائشی |
| وعدہ | عہد |
| وَلی | درویش۔ پیارا۔ دوست |
| ونّ سوونا | طرح طرح کا۔ ہر قوم کا |
| وہمی | شکی۔ خیالی۔ وہم کرنے والا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| وَیر | دشمنی۔عداوت۔مخالفت |
| وِیر | بھائی۔لاڈلا۔پیارا |
| وَیری | دشمن۔مخالف۔ضدی |
| ویلہ | وقت۔ٹائم |

ہاڑھی۔فصل ربیع
ساونیں۔فصل خریف۔



## ہ

| | |
|---|---|
| ہاہا | شور |
| ہاتھی | فیل جنگلی۔ہاتھی سب سے بڑے جسم والا جنگلی جانور |
| ہاٹھ | بارش برسانے والا گہرا کالا بادل |
| ہار | گلوبند۔شکست |
| ہارسنگار | میک اپ۔زیور۔بناؤسنگار |
| ہارن | بسوں گاڑیوں کی پریشر شدہ بلند آواز اُونچی |
| ہاری گئیا | شکست کھا گیا |
| ہاڑھی | فصل ربیع |
| ہالی | ہل چلانے والا۔کسان۔دہقان |
| ہاں | یس۔کسی کے بلانے پکارنے پر صحیح جواب دینا |
| ہانڈھ | چکر۔پھیرا |
| ہانڈی | ہنڈیا۔سالن |
| ہانک | پکار۔آواز |
| ہانکناں | لے جانا پکار کر۔جانوروں وغیرہ کو |
| ہانکرا | چکر |
| ہانڑھ | سنگ۔ساتھ |
| ہانڑھیں | ہم عمر ساتھی |
| ہاٹھ | بادل گہرا |
| ہاہڑ | سخت گرمی کا موسم۔ندی نالوں میں زیادہ پانی کا آنا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ہاسہ مذاق | ہنسنا مذاق کرنا |
| ہائے ہوکو | کِسی ماتم یا پریشانی پر افسوس کرنا۔رونا |
| ہتکّ | بے عزتی |
| ہتھّ | ہاتھ |
| ہتھّ ہتھّ | جھگڑا۔ہاتھا پائی |
| ہتھاّ | چکی وغیرہ کا دستہ |
| ہتھلّ | دودھ دینے والی عادی بھینس گائے |
| ہتھی | دستہ۔جوے ہاتھ سے پکڑا جاتا ہے |
| ہتھیار | اوزار۔آلات |
| ہٹّ | چلا جا۔دور ہو |
| ہٹاّ کٹاّ | موٹا تازہ۔تندرست۔تونگر۔تکڑا |
| ہٹی | دکان۔شاپ |
| ہٹھ | نیچے |
| ہٹھّ اپرّ | نیچے اوپر |
| ہڈّی | اِستخوان |
| ہراک | ہر ایک |
| ہرا | سبز۔سرسبز |
| ہراول | فوج کا اگلا حصہ |
| ہرج | نقصان۔حرج |
| ہرج مرج | دُکھ۔بیماری۔نقصان |
| ہرجائی | پیار اور کام میں نقصان کرنے والا۔ہر جگہ والا |
| ہرکارا | چھٹی رسان۔ایلچی۔قاصد |



| | |
|---|---|
| ہرنی | مادہ ہرن۔غزالہ |
| ہری | سرسبز |
| ہریالی | سرسبزی |
| ہنس | مسکرا۔قہقہہ لگا |
| ہنسا | مسکرانا |
| ہس | یہ |
| ہس در | اس کی طرف |
| ہسطراں | اس طرح۔اس طریقے سے |
| ہسلے | اب۔اس وقت |
| ہکّ | ایک |
| ہکاّ بکاّ | حیران۔پریشان |
| ہلّ | حرکت کر |
| ہلّ | کھیت جوتنے والا مشہور آلہ جسے دو بیل کھینچتے ہیں |
| ہلا | ہاں۔اچھا۔ٹیک۔بہتر |
| ہلدی | سالن پکانے کیلئے ڈالی جانے والی |
| ہلکا | باؤلا کتا۔سگ |
| ہلکا | کم وزن والا |
| ہلکی | ہلکا کی تانیث |
| ہُنٹ | اب۔اس وقت |
| ہلڑ | شور وغل۔ہنگامہ |
| ہلڑ بازی | شور وغل۔ہنگامہ |
| ہندوستان | ملک ہندوستان۔ہندوؤں کے رہنے والا |

Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ہندکو | حسن ابدال شہر سے علاقہ پشاور میں بولی جانے والی ایک زبان |
| ہندی | شمالی ہند کی قدیم زبان |
| ہنگ | ہینگ۔کسی دال پکائی ڈالنے والی |
| ہنگاہ | جسم کے حصے |
| ہنگھنا | کسی چیز کو کھینچنے سے لمبا ہو جانا |
| ہوچھا | کمینہ۔نیچ۔غلط کام سوچ والا |
| ہوچھی۔ | ہوچھا کی تانیث |
| ہور | اور۔زیادہ۔دوسرا |
| ہوراں نے | دوسروں نے |
| ہورناں | دوسرے آدمیوں لوگوں نے |
| ہوکا | آہ۔پچھتاوا۔افسوس نما |
| ہولا | ہلکا۔معمولی۔ادنی نما |
| ہولی | ہلکی |
| ہولیں ہولیں | آہستہ آہستہ |
| ہولی | ہندوؤں کا ایک مذہبی تہوار |
| ہونٹھ | ہونٹ۔لب |
| ہونجھا | صاف کرنے کا عمل۔تباہی۔صفایا |
| ہیرا | ایک مشہور قیمتی پتھر |
| ہیرا پھیری | دھوکہ۔فریب اور چکر کرنا |
| ہیر پھیر | ادل بدل۔بھاری۔فریب |
| ہیسن | وہ تھے۔تھے |
| ہیسی | وہ تھا۔ماضی میں کسی کی موجودگی کے اظہار کیلئے |

ہمہ سن



| | |
|---|---|
| ہینگ | گدھے کی بولنے کی ڈھینچوں ڈھینچوں آواز |
| ہینگنا | گدھے گھوڑے کا بولنا بلند آواز سے |
| ہینگر | کپڑے لٹکانے والا |
| ہیہاں | اِس طرح۔ایسے۔یوں |

Scanned with CamScanner

# ی

| | |
|---|---|
| یاد | یاد۔ کسی کام مضمون یا آدمی بارے ذہن میں آنا |
| یاتری | مسافر۔ سیاح۔ زاہر۔ بیرونی اندرونی علاقے وملک کے |
| یادگیری | یاداشت |
| یادگار | کسی اچھے آدمی یا اچھے کام بارے تعمیر خاص۔ یادمنانا |
| یار | دوست۔ ساتھی۔ آشنا۔ محبوب۔ جس سے یاری ہو |
| یاری | دوستی۔ تعلق۔ پیار |
| یاراں | دوستاں۔ یار کی جمع |
| یاراں نال بہاراں | دوستوں کے ساتھ بہاریں زندگی کے چمن میں |
| یاہراں | چاند کی گیارہ تاریخ |
| یبھلہ | نادان۔ کم علم |
| یخنی | کسی گوشت کا سوپ |
| یرا | دوستا۔ یارا |
| یراناں | یارانہ۔ باری۔ دوستی |
| یرکان | ایک مرض۔ بیماری |
| یکڑ | جھوٹ۔ غلط باتیں۔ گپ فضول |
| یملا | بے وقوف نما۔ انجان بنا ہوا |
| یملی | بے وقوفی نما کی مونث۔ غلط بے وقوفی کی باتیں |
| یمیں یمیں | خوشامد۔ عاجزی۔ منت سماجت |



شکر گزار آں میں اُنہاں ناں

جنہاں سنگ نبھایا اے

# دلپذیر شاد

میں اُنہاں سماجی۔ ثقافتی۔ ادبی۔ سیاسی تے کاروباری لوکاں ناں شکر گزار آں جنہاں مہاڑا ادبی حوصلہ ودھانے وچ سنگ نبھایا اے اُنہاں وچ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی نیں چیئرمین ڈاکٹر انعام الحق جاوید۔ اکادمی ادبیات پاکستان نیں چیئرمین فخر زمان تے ڈائریکٹر جنرل خالد اقبال یاسر منے پرمنے ادبی سیاسی راہنما راجہ محمد انور۔ ڈاکٹر محمد عارف الشہباز میڈیکل سٹور۔ سینھ افتخار حسین اشتیاق سٹیل ملز لہور۔ راجہ محمد الیاس منگالوی کراچی۔ محمد سلیم مرزا گوجرخانوی بریڈفورڈ۔ سیّد زاہد علی شاہ کلروی امریکہ۔ محمد کلیم ملک جدہ سعودی عرب۔ شیخ حسن ریاض ناظم یو۔ سی کلر سیداں، نائب ناظم راجہ ظفر محمود۔ مسلم لیگی راہنما راجہ ساجد جاوید گف سنگال تے چوہدری عبدالغفار بھلا کھروی۔ الحاج اسلم بانی چیئرمین پوٹھوہاری ادبی سنگت کلر سیداں۔ چوہدری محمد غضنفر ڈیرہ خالصہ۔ نیں ممتاز شاعر ادیب جاوید احمد تے انگریزی شاعر محمد شناذر۔ پنجابی شاعر فضل الٰہی بہار راولپنڈی۔ ممتاز ادب نواز محمد حنیف ڈگھار آزاد کشمیر۔ ممتاز پوٹھوہاری بیت خواں محمد زبیر قریشی۔ پریس کلب تحصیل کلر سیداں نیں عہدیدار پریس رپورٹر عابد زاہدی تے ملک نزاکت۔ کونسلر بابو نور محمد پوٹھوہاری نیں ممتاز مضمون نگار شاعر علامہ پروفیسر عبدالغنی راولپنڈی۔ ادب پسند محمد ظہیر منگالوی۔ سابق نائب ناظم زین العابدین عباسی سروہا۔ ادیب نواز سلیم شہزاد کلروی لندن۔ حاجی محمد بنارس کلر سیداں مغل آباد۔ محمد جمیل عادل چکڑالی بدھال۔ ناصر محمود علی انٹرنیشنل میڈیکل کمپلیکس چوہار وڈکلر

Scanned with CamScanner

سیداں۔محمد ادریس شبیر سویٹ ہاؤس چمن گلی نیلم بازار کلر سیداں۔خان جلیل عاشق سویٹس ہاؤس گوجر خان ۔سید تجمل حسن۔چیف ایگزیکٹو کلر سیداں کنسٹرکشن کمپنی (رجسٹرڈ) ہیڈ آفس سیّد موبائیل اینڈ پرنٹنگ سروسز چوآروڈ کلر سیداں۔چنگیاں مٹھائیاں ناں مرکز شبیر سویٹ ہاؤس مین بازار کلر سیداں۔

کلر سیداں مسلم لیگی راہنما شیخ عبدالقدوس، ریڈیو پاکستان راولپنڈی نیں سعید کیانی، تحصیل کلر سیداں نیں ٹاؤن ناظم حافظ ملک سہیل اشرف، عابد زاہدی ہوراں نیں بھائی خالد بھائی خالد زاہدی، برمنگھم تے احسان قریشی ہوراں نیں بھائی اکرام الحق قریشی، انگلینڈ، ماہر تعلیم تے ممتاز شاعر نثار ترابی راولپنڈی،



لغات ناں ڈوہنگا مطالعہ کرنے توں بعد آپنی رائے لکھی کے پوٹھوہاری زبان کی ٹھیک ثابت کیتا اے۔جنہاں وچ پروفیسر ڈاکٹر انعام الحق جاوید۔سید اختر امام رضوی۔ڈاکٹر رشید نثار تے سید ثاقب امام رضوی شامل ھن۔

ایوارڈ یافتہ لکھاری سید آل عمران۔ریڈیو پاکستان راولپنڈی نیں شاعر تے گلاں کرنے آلے عظمت مغل۔آخر اِچ میں انہاں اُچیاں شاعراں ادیباں ناں شکریہ ادا کرنا آں جنہاں مہاڑی لکھی ہوئی پوٹھوہاری

Scanned with CamScanner